

BAKERSFIELD REALTY & INVESTMENT
4545 Stockdale Hwy., Suite D, Bakersfield, CA 93309



Nhà Mới
dưới \$350K

Nhà rộng gấp đôi
nhưng chỉ có nửa giá.
Bạn còn chần chờ gì nữa!

Mọi chi tiết xin liên lạc:
THERESA ANH THỨ PHẠM
(661) 932-2858 or (408) 838-6718




SAIGON USA




website: www.saigonusa.com

FRIDAY, SEPT. 2, 2005 VOL. 9, NO. 793

Labor Day

Nhân ngày Lễ Lao Động
Tòa soạn sẽ đóng cửa,
và số báo vào ngày thứ Ba,
6 tháng 9 sẽ
không phát hành.
Hẹn gặp lại quý độc giả
vào số báo thứ Sáu, 9 tháng 9.
THÂN CHÀO - SAIGONUSA



NO. 1 NEWSPAPER SERVING VIETNAMESE-AMERICAN READERS-545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112-TEL: (408) 998-0508/FAX: (408) 993-0527 Email: SAIGONUSANEWS@YAHOO.COM

Quốc Nạn 2/9 của Dân Tộc Việt Nam
LÝ ĐẠI NGUYÊN

Đối với đảng viên Cộng Sản thì ngày 2 tháng 9 năm 1945 là ngày Quốc Khánh của họ. Nhưng đối với toàn dân Việt Nam thì ngày đó lại là ngày QUỐC NẠN khủng khiếp nhất trong lịch sử Việt Nam. Vì ngay cả một ngàn năm bị nước Tàu đô hộ, một trăm năm bị nô lệ Thực Dân, thì Dân Tộc Việt Nam cũng chưa bao giờ bị trả giá quá đắt bằng sáu mươi năm do Cộng Sản thống trị. Lấy dấu mốc từ 2-9-1945, ngày mà Hồ Chí Minh đọc tuyên ngôn khai sinh ra nhà nước Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa, do Cộng Sản lãnh đạo, thì Việt Nam bị đẩy vào 4 cuộc chiến tranh liên tiếp. Cuộc kháng chiến chống Pháp. Cuộc xâm lăng Miền Nam, Cuộc chiến làm nghĩa vụ quốc tế tại Cambốt, chen vào đó là cuộc chiến với Trung Cộng tại biên giới Việt, Hoa. Như vậy, những cuộc chiến do cộng sản thực hiện, kéo dài từ năm 1946, đến năm 1993, mới thực sự chấm dứt. Vì sau khi kết thúc chiến tranh Việt Nam 1975, thì năm 1978 thanh niên Việt Nam lại phải đổ máu tại Cambốt thêm 15 năm nữa.

Trong các cuộc chiến, cộng sản không bao giờ công bố sự chết chóc về phía họ. Việt Nam vốn không có thống kê chính thức, nên chỉ có con số ước lượng về thương vong của các bên, và rất mơ hồ về sự thiệt hại của dân chúng. Nhưng mới đây nhân 27-7, ngày Thương Binh Liệt Sĩ của Cộng Sản Việt Nam, đài Truyền Hình Hànội (HTV1) có bài viết, nói rõ là: **"...16 triệu chiến sĩ đã ngã xuống trong hai trận chiến tranh..."** Thế còn dân chúng hai miền Nam Bắc, và binh lính Việt Nam Cộng Hòa cộng thêm vào nữa thì con số sẽ khủng khiếp biết chừng nào? Đây là những thương vong trong các trận chiến, còn những cuộc Việt Minh tàn sát các đảng phái Quốc Gia. Cuộc tắm máu công khai tập thể trong Cải Cách Ruộng Đất. Các cuộc thanh trừng nội bộ cộng đảng. Và sau năm 1975, làm hoảng sợ toàn thể nhân loại là cuộc trốn chạy chế độ cộng sản của trên triệu người Việt liêu chết vượt biển, băng rừng bỏ nước ra đi tìm tự do.

► **Quốc Nạn 2/9 của Dân Tộc Việt Nam** tiếp trang 17

2 ĐỐI THỦ TRỰC DIỆN CỬ TRI

Madison Nguyễn và Linda Nguyễn

Hai ứng cử viên vòng chung kết của chức vụ Nghị viên Khu vực 7, thành phố San Jose đã gặp gỡ cử tri lần đầu tiên qua phần "Hỏi - Trả Lời" tại Nhà thờ St. Maria Goretti (xem Tin CĐ trang 4)



Kêu Gọi Cứu Trợ Khẩn Cấp cho Nạn Nhân Bão Lụt-New Orleans

(BBC) 02.09.2005. Tòa Bạch Ốc đã loan báo rằng tổng thống Bush sẽ tới thăm khu vực bị bão Katrina tàn phá tại vùng vịnh Mexico. Lời loan báo này đến trong lúc công tác di tản dân chúng ra khỏi thành phố New Orleans đang bị tạm ngưng vì lý do an ninh.

Hoạt động cứu trợ lớn nhất tại New Orleans vào lúc này lại là chuyện an ninh trật tự. Trong khi các nhân viên cứu trợ đang giúp di tản hàng ngàn người vẫn còn lại trong khu tổ hợp thể thao có mái che của thành phố thì tin tức cho hay có những tiếng súng bắn vào một chiếc trực thăng cứu trợ. Hoạt động cứu trợ đã bị tạm ngưng nhưng theo các viên chức an ninh Louisiana thì nay đã được tái tục.

Thị trưởng thành phố cũng kêu gọi cảnh sát hãy tập trung vào việc gìn giữ trật tự. Trong khi hàng ngàn người còn bị kẹt lại trong thành phố bị ngập lụt này, thì đây là những ngày tối quan trọng cho việc cứu trợ, vào khi thời tiết nóng nực như hiện nay, và công việc cứu trợ

► **NEW ORLEANS** trang 6

Christine Đỗ
REALTOR-LOAN CONSULTANT
tel: **408-595-3849**

2114 Senter Road, Ste. 11, San Jose, CA 95112

Landmark
REAL ESTATE INVESTMENTS



CÁ BA SA: MỘT THÁCH THỨC GIAO THƯƠNG CHO VIỆT NAM

(RFA) 01.09.2005. Vào trung tuần tháng 8 năm 2005, ba tiểu bang Alabama, Mississippi, và Louisiana quyết định cấm bán khoảng 350 tấn cá Ba sa nhập cảng từ Việt Nam với lý do tìm thấy dấu vết chất kháng sinh thuộc họ fluoroquinolones. Cho tới nay, chính phủ Hoa Kỳ đang nghiên cứu xem có nên cấm bán loại cá này trên cả nước hay không. Tin bất ngờ trên làm cho Việt Nam có phản ứng mạnh mẽ. Để tìm hiểu thêm chúng tôi liên lạc với tiến sĩ Mai Thanh Truyết về vấn đề vừa nêu trên

► **CÁ BA SA VN** trang 6

THẾ GIỚI CHIA BUỒN HOA KỲ VÀ ĐỀ NGHỊ GIÚP ĐỠ

(VOA) 02.09.2005. Khắp thế giới ngỡ lời chia buồn Hoa Kỳ và đề nghị giúp đỡ nạn nhân trong trận bão Katrina. Liên Hiệp Quốc nói rằng họ sẽ giúp đỡ bằng mọi cách và trước mắt đã yêu cầu nhân viên của họ đóng góp tiền bạc. Phó tổng viên quân đội Canada nói rằng Canada sẵn sàng đưa người và thiết bị đến giúp, kể cả việc cung ứng máy bay, máy lọc nước và máy phát điện.

Thủ Tướng Ấn Độ Manmohan Singh cũng gửi đến Tổng Thống Hoa Kỳ George W. Bush một bức thư chia buồn và tin tưởng rằng nhân dân Hoa Kỳ sẽ đáp ứng nhiệt tình công tác cứu trợ các nạn nhân. Tổng Thống Nam Hàn Nô-Mu-Hyun cũng gửi thư cho Tổng Thống Bush bày tỏ quan tâm và hy vọng hồi phục nhanh chóng. Chủ tịch Fidel Castro cùng với các đại biểu Quốc Hội Cuba trong phiên họp thứ

► **THẾ GIỚI CHIA BUỒN** trang 6

MICHAEL JACKSON TÁI XUẤT HIỆN TẠI DUBAI-TRUNG ĐÔNG

(BBC) Các bức hình chính thức đầu tiên của ngôi sao nhạc pop Michael Jackson từ khi ông được trắng án về chuyện lạm dụng tình dục trẻ em cho thấy ông có mặt tại thành phố Dubai. Các bức hình cho thấy Michael Jackson tươi cười và đứng cạnh vô địch đua xe hơi Mohammed Bin Sulayem của Liên hiệp các Tiểu vương quốc Ả Rập và hoàng tử nước Bahrain.

Bức hình cho thấy ông mạnh khỏe sức khỏe khác hẳn với dáng dấp yếu đuối khi ông ra trước tòa án tại California cách đây 11 tuần.

Người ta cho rằng Michael Jackson đã rời Hoa Kỳ để đến Trung Đông ngay sau khi tòa tha bổng cho ông. Các nguồn tin nói rằng ông từ Bahrain đến Dubai và ngày 20 tháng Tám.

Các tin đồn đoán âm ỉ tại Dubai nói rằng ông quan tâm tới chuyện mua bất động sản tại địa phương, và có nhiều tin nói rằng ông đã mua một căn nhà tại Bahrain.

Nguyễn Xuân Liên
INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. 0D18720
Để được giúp đỡ về sản phẩm bảo hiểm và tài chính, xin liên lạc văn phòng đại diện của chúng tôi:
(408) 568-1132 The Company You Keep
550 S. Winchester Blvd., #205, San Jose, CA 95128, Bus: 408-566-7269 • Call: 408-568-1132 • Fax: 408-247-5881



SUPER BUFFET 3830 Stevens Creek Blvd. San Jose, CA 95117
(Góc Saratoga Ave. và Stevens Creek. Kế bên Garden City, đằng sau Bank of the West)
Tel: **408-985-2968**

MONDAY LABOR DAY SPECIAL Open: 11am - 9:30pm
*Must be accompanied by at least 2 paying patrons. (ID required)

All Day Dinner Buffet \$16.99

TRÊN 180 món ăn mỗi ngày
ALL YOU CAN EAT! Nghêu Sò, Sushi, Đim Sấm, Bò Bít Tét, Gà Vịt, Heo, B-B-Q, Tôm, Thức Ăn Chay, Súp, Hến, Cá Hồi, Các Món Ăn Chơi, Các Món Tráng Miếng, và Nhiều Món Khác...

GIỜ MỞ CỬA và GIÁ TIỀN:
*LUNCH: Monday-Friday 11:00am - 3:30pm: \$7.99; Saturday 11:00am - 3:30pm: \$9.99.
*DINNER: Monday-Thursday: 4:00pm - 9:30pm: \$14.99; Friday-Saturday 4:00pm - 10:00pm: \$16.99;
Sunday & Holidays ALL DAY BUFFET 11:00am - 9:30pm: \$16.99.

SNOW CRAB LEGS Mỗi Ngày Cho Bữa Tối!
NEW YORK STEAK Mỗi Ngày Cho Bữa Tối!
ROAST BEEF Cuối Tuần Cho Bữa Tối!
BẾP PHỤC VỤ Sushi làm tại chỗ

*Trẻ em: 1/2 giá *FREE Ice-cream
*\$1.00 OFF cho người già

CITY HOME LOANS
RESIDENTIAL-LAND-COMMERCIAL

3111 Mc Laughlin Ave., San Jose,
Tel: **(408) 224-7846**
Fax: **(408) 227-8224**
Tiền lãi đang rất thấp, là cơ hội tốt để mượn nợ hay đổi nợ. Gọi **KIM ĐỊNH** hôm nay.



Quý Vị Muốn Mượn Tiền Lãi Thấp Nhất

Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
PREFERRED FINANCE SERVICE
Cô HẢI NGUYỄN
R. E. BROKER

REFINANCE: Tồn \$0 - Không xét lợi tức
Không xét tài sản - No Points, No Cost
SBA Loan - No Applications Fee

TEL: **(408) 262-3411**
FAX: **(408) 262-1350**
PAGER: **(408) 994-2220**

621 TULLY RD., SUITE A101, SAN JOSE, CA 95111
(góc đường Tully và Senter Road)

SẢN PHỤ KHOA & HIỂM MUỘN & UNG THƯ



ANTOINE HAI VAN PHAM, M.D.

- Diplomate American Board of Obstetrics & Gynecology
- Doctor of Medicine University of Kansas
- Phụ chuyên khoa về hiếm muộn tại Rutgers University
- Phụ chuyên khoa về ung thư tại Dounstable Medical Center

NHẬN YẾU & BẢO HIỂM CHUYỂN MÓN:

- Thăm thai, đỡ đẻ trong môi trường hợp
- Giải phẫu, chữa trị ung thư buồng trứng, tử cung
- Giải phẫu sa dạ con, bong dai, thu nhỏ âm đạo
- Nối lại ống dẫn trứng (Tubal Occlusion Reversal)
- Đai vòng xoắn, chích ngừa thai, cột hoặc cắt ống dẫn trứng

210 N. Jackson Ave. #10, San Jose CA, 95116
(408) 259-5388

SELECTION REALTY, INC.
1900 McCarthy Blvd, #106 Milpitas
Tel: **(408) 456-0191**

- Đảm trách mua bán: nhà ở, nhà đầu tư, cơ sở thương mại
- Phục vụ khắp vùng Santa Clara County và Alameda County
- Kinh nghiệm, Tận tâm, Thành thật, Tin cậy

Philip Phong Tran
Helen Hien Huynh

TransPacific Finance
1900 Mc Carthy Bl, #106 Milpitas, CA 95035
(408) 456-0192

Đảm trách thủ tục vay nợ (finance), đổi nợ (refinance) cho nhà ở hoặc nhà cho thuê.

TẬN TÂM NHANH CHÓNG CHUYÊN NGHIỆP KÍN ĐÁO

VU BAIL BONDS
THẺ CHÂN TẠI NGOẠI
153 E. Julian St., San Jose, CA 95112
Tel: **408-297-4000**
Toll Free: **1-800-551-9087**
Chuyên lo Tại Ngoại trong mọi trường hợp cho người Đồng Hương đang bị giam giữ được sớm trở về dưới mái ấm gia đình. Phục Vụ Cả Hai Miền Nam Bắc Cali.
VŨ ĐỨC THẮNG Lic #BA 184104



TIỆM THUỐC CỦA NGƯỜI VIỆT LÀM CHỦ CHUYÊN PHỤC VỤ NGƯỜI ĐỒNG HƯƠNG:

ABORN PHARMACY
THUỐC TÂY
Được Giao Tận Nhà...

Từ nay quý vị đồng hương tại San Jose và vùng phụ cận không còn phải lo ngại đi mua thuốc tây nữa:



1. Nếu đã có sẵn toa thuốc: chỉ cần gọi số (408) 238-3968 hoặc số (408) 238-8008 là Aborn Pharmacy sẽ cho người tới lấy toa và trao thuốc tận nhà sau vài giờ.

2. Nếu đang đi khám bệnh: Hãy nói với bác sĩ fax toa thuốc và thể medical hay bảo hiểm của quý vị tới số FAX 238-3978 là thuốc sẽ được đưa tới tận nhà quý vị trong vòng vài tiếng đồng hồ.

3. Trong trường hợp cần mua thuốc theo toa cũ (refill), dù trước đây đã mua tại tiệm khác, chỉ việc gọi số 408-238-3968 hoặc số 408-238-8008 bất cứ lúc nào, suốt 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, thuốc sẽ được trao tới tận nhà quý vị vào ngày hôm sau.

Các công việc phục vụ nói trên đều hoàn toàn miễn phí! Chúng tôi nhận Medical và hầu hết các loại bảo hiểm.

ABORN PHARMACY: 2060 ABORN ROAD #150B
(Góc CAPITOL EXPRESSWAY, SAN JOSE, CA 95121)
Tel: **(408) 238-3968/238-8008**. Fax: **(408) 238-3978**
Bãi đậu xe chung với tiệm ăn Red Lobster.

Từ nay quý vị không còn sợ phải chờ đợi lâu tại tiệm, sợ bị hỏng xe, kẹt xe, ùng xe dọc đường vì phải đi mua thuốc nữa, hoặc phải làm phiền nhờ vả người khác chờ giùm! Xin cứ việc giao phó tất cả cho chúng tôi, là quý vị được yên tâm có đầy đủ thuốc dùng mà không cần bước chân ra khỏi cửa!

ABORN PHARMACY KÍNH MỜI
Dù trời giông, bão, nắng, mưa...
ABORN tiệm thuốc sẽ đưa tận nhà!
(408) 238-3968/238-8008

(xin lưu ý số điện thoại này phục vụ suốt 24 giờ trong ngày nên quý vị có thể gọi chúng tôi bất cứ lúc nào.)

ABORN PHARMACY
2060 ABORN ROAD #150B
"Thuốc Tây Giao Tận Nhà" ©
Góc Capitol Expressway, San Jose, CA 95121
Cạnh tiệm ăn Red Lobster.
Tel: 408-238-3968. Fax: 408-238-3978




TAM NGUYEN
ATTORNEY AT LAW

BÌNH VỤC NGƯỜI CỐ THỂ
CHUYÊN LO:
Tài Sản Xê Cộ, Trệt Tê
Ly Dị, Cấp Dưỡng
Will, Living Trust
Khế Ước, Lease
Thành Lập Công Ty
Bankruptcy.

LS. NGUYỄN TÂM
B.A., M.B.A., J.D.

Chỉ Nhận Thủ Lao Khi Thăng Kiện
(408) 993.1551
THAM KHẢO MỌI VẤN ĐỀ PHÁP LÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ
545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112



BẢO LÃNH ĐỂ CẢI TIẾN THẾ HỆ TƯƠNG LAI
ROBERT MULLINS INTERNATIONAL
 IMMIGRATION SERVICES NETWORK
 WESTMINSTER - (714) 890-9933
 OAKLAND - (510) 533-8228
 SACRAMENTO - (916) 393-3388
586 N. FIRST ST., SUITE 232
SAN JOSE, CA 95112
(408) 294-3888

Ông Robert Mullins là cựu viên chức có quan ODP tại toà đại sứ Hoa Kỳ, Bangkok, Thái Lan, phục vụ trong lãnh vực di trú từ 1983

CHUYÊN TRÁCH BẢO LÃNH DI TRÚ VÀ ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH:
 - Vợ/chồng, vợ hôn thê/hôn phu, cha/mẹ, con ruột/con nuôi, anh/chị-em,
 - Du học, du lịch, thương mại, đầu tư, công việc làm.
 - Đại diện tại Việt Nam giúp phụ trách: Bị chú ly hôn, công hàm độc thân, hôn thú, ly dị, Khai sinh, giấy thông hành và các thủ tục chủ yếu trước/sau ngày phỏng vấn.

Web Site: <http://www.rmiodp.com> • E-mail: info@rmiodp.com - Thứ Hai đến Thứ Bảy: 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
 Kinh mỗi quý vị đón nghe chương trình phát thanh hội thoại của văn phòng Robert Mullins International vào mỗi thứ Tư từ 7:00PM-8:00PM và chủ nhật từ 11:00AM-12:00PM trên các làn sóng 1430, 1500, 1110 AM và 106.3 FM.
 Hoặc vào web site mục diễn đàn vấn đáp www.rmiodp.com/forum

ROBERT MULLINS INTERNATIONAL - HÃY ỦY THÁC CHO CHÚNG TÔI

TRUNG TÂM NHA KHOA
LANDESS & PARK VICTORIA
 3072 Landess Ave., San Jose, CA 95132
 (Tiện đường cho xe BUS số 70, 104, 321)
Bác Sĩ Nha Khoa
CAO SONG DŨNG
Tel: (408)719-1111 Fax: (408)719-0511

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa University of California, San Francisco.
 - Tốt nghiệp Cử Nhân Biochemistry University of California, Davis.
 - Giải thưởng xuất sắc Nha Khoa Thẩm Mỹ về Răng Giả tại Đại Học UCSF.
 - Hội Viên Nha Sĩ Đoàn Hoa Kỳ và Tiểu Bang California.

CHUYÊN NHA KHOA TỔNG QUÁT GIA ĐÌNH VÀ THẨM MỸ.
PHÒNG MẠCH MỚI, THIẾT BỊ MÁY MÓC TỐI TÂN.

GIỜ LÀM VIỆC: Từ Thứ Hai đến Thứ Bảy: 10am - 7pm
NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM. Kính Mời Quý Đồng Hương Nhiệt Tình Đến Ủng Hộ
Trung Tâm Nha Khoa LANDESS & PARK VICTORIA Kính Mời

SANDY DENTAL P.C.
 1672 McKee Rd. - San Jose, CA 95116
 (Góc đường McKee & McDonald, giữa 101 & King Rd.)
TEL: (408) 272-3999
 FAX: (408) 272-2202 - E-mail: SandyDenta@AOL.Com

NHẬN MEDICAL - BẢO HIỂM - VISA

- Hệ thống nha khoa Việt Nam hoạt động tại NHIỀU TIỂU BANG.
 - Được sự TÍN NHIỆM CỦA ĐỒNG ĐÀO ĐỒNG BÀO TỪ NĂM 1987
 - Do nhiều BS NHA KHOA VIỆT NAM TRÊN 10 NĂM KINH NGHIỆM điều hành.

* Thay các trám chì đen để phù hợp màu răng
 * Tẩy trắng răng thật đẹp chỉ có \$75.00
 * POKEMON GAMES và CABLE TV.
 - GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG, uy tín
 - Kỹ thuật cao cùng với tinh thần Nghệ thuật và tình cảm, tiếp đãi ân cần, khung cảnh trang nhã, có vườn cây xanh, suối nước, cá vàng và nhạc êm dịu.

SANDY DENTAL P.C. COUPON \$1
 Khám tổng quát X-RAYS Tham khảo và chương trình điều trị
 Giá thường \$91

SANDY DENTAL P.C. COUPON \$25
 Khám tổng quát X-RAYS Làm sạch răng (CLEANING)
 Giá thường \$151
 Giá trị cho bệnh nhân đến khám lần đầu.

TRẦN MEDICAL CLINIC

Bác Sĩ Trần Công Luyện, M.D. Y Khoa Tổng Quát
Bác Sĩ Trần Công Khánh, M.D. Nội Khoa và Nhi Khoa
Bác Sĩ Nguyễn Thanh Tùng, D.O. Y Khoa Gia Đình

Tel. (408) 281-3889

2899 Senter Road, Suite 140
San Jose, CA 95111-1182 (Góc đường Senter và Lewis Road)
 Trong khu Chợ Senter Market, đối diện phòng mạch cũ Nhận Medi-Cal & các loại Bảo Hiểm

Giờ làm việc:
 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 6pm
 Thứ Bảy: 9am - 1pm
XIN VUI LÒNG LẤY HẸN TRƯỚC

Trung tâm điều trị đau nhức và chỉnh hình
LAI NGUYỄN CHIROPRACTIC, INC.
Bác Sĩ Nguyễn Đức Lai, D.C.
(408) 226-8877

CHUYÊN TRỊ:
 Đau nhức & chấn thương gây ra do tai nạn (xe cộ, sô-lam, thể thao, té ngã, v.v...)
 Các bệnh liên quan đến cột sống: đau lưng, đau cổ xương cứng...
 Các bệnh do thần kinh bị chèn ép: Đau dọc theo mặt sau chân, đau cổ tay, đau cánh tay...
 Các bệnh cong vẹo cột sống do làm việc hay học tập, chân thấp, chân cao...
 Tham khảo định bệnh miễn phí cho các đồng hương không có bảo hiểm, các cựu quân nhân QLVNCH, các chiến sĩ lực lượng CSQG, các đoàn thể...

485 Lewis rd. suite C, San Jose CA 95111 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 7:30PM / Thứ Bảy: 9:30AM - 2:30PM

Quality Products for a World of Beautiful Smile
 Một trung tâm nha khoa uy tín, hiện đại, nổi tiếng nhất vùng Bay Area

HI-TECH DENTAL PRACTICE

Bác sĩ chuyên khoa về bệnh nướu răng, giải phẫu nướu răng và chỉnh răng
 Với sự điều hành của những nha sĩ ngoại quốc và Việt Nam nhiều năm kinh nghiệm
 Dr. Balaban - Dr. Huang - Drs. Tran - Dr. Burgess - Drs. Nguyen - Dr. Hachinger - Dr. Le

Billing and Management Services - Each Dentist is an independent contractor
 General Dentistry for Adult & Children (Nha Khoa Tổng Quát Người Lớn & Trẻ Em)

- 11 phòng nha khoa thiết kế hiện đại, tối tân.
- Hệ thống lọc nước an toàn, vệ sinh để chữa trị đáng
- Dụng cụ thiết yếu được viết bỏ sau mỗi khi dùng
- Có máy Panorax chụp X-Ray ngoài miệng
- Có máy Air Abrasion hiện đại trám răng, không chích, không khoan răng, lỗ trám rất nhỏ (được sử dụng khí quý vì yếu cấu)
- Có máy Inter-Orai Camera hướng dẫn trước khi điều trị
- Có TV/Audio/headphone cho mỗi phòng riêng
- Có phòng chữa răng và phòng chơi cho trẻ em
- Nha sĩ rất tận tâm và nhẹ nhàng, nhiều kinh nghiệm thuyết phục bề em khó tính.

COUPON
FREE
 LUNA ARCH BLEACHING
 tẩy trắng răng tổng hợp tại phòng khám - chỉ dành cho bệnh nhân có bảo hiểm dental
COUPON
 Only \$700
 TEETH WHITENING
 chỉ giá 600 cho phụ nữ
COUPON
 Chỉ giá \$100
 CASH Payment

OPEN: MONDAY - SUNDAY
408-363-1787
 3161 Senter Rd., Suite G - San Jose, CA 95111
 Billing Service: Kim Trang

FAÇADE

Xin liên lạc để làm đại lý: 1-888-232-2331

Hình ảnh giới thiệu đến quý vị về phần **FAÇADE Paris Cosmetics**. Mỹ phẩm này được dành giải thưởng hàng với mỹ phẩm của Pháp như Chanel, Christian Dior hay Lancome. **FAÇADE Paris** được dùng để phòng ngừa và chữa trị da, làm cho da luôn mịn màng trẻ đẹp, tẩy sạch những vết tàn nhang, vết nám, hay vết thâm đen do nắng hay khói bụi gây ra để lại. Làm tan biến đi những vết nhăn nếp nhăn trên da chỉ sau 20 ngày.

* Kéo trẻ tuổi hơn, săn chắc, mịn màng, đẹp tươi, đẹp hơn sau một vài lần sử dụng hàng ngày.
 * **FAÇADE Paris Cosmetics** còn có những loại kem và phấn làm cho da mịn màng không thấy phấn dày và bị bóng trên mặt, đẹp và mịn màng và giữ sạch bụi bẩn khi phải bụi nhàu trong khi đi nắng mà còn giữ được màu sắc da của quý.

Ngoài ra, **FAÇADE** có nhiều loại mỹ phẩm như sau:
 * Mỹ Phẩm Phấn Trôi Cây Thơm Hồng, Trôi Khôi
 * Mỹ Phẩm Phấn Trôi Mộc Tử Khôi
 * Mỹ Phẩm Phấn Trôi Chanh Nở Trôi Khôi

育英医学中心 育英中药堂
育英醫學中心 盧戈教授 中醫師

DỤC ANH DƯỢC ĐƯỜNG

2225 S. King Road, San Jose, CA 95122 (gần Waverly Ave.)
Đông Y GELU LAC. Ph. D

针灸 按摩 方脉 中药 生男育女选择 及治疗各种痛症, 疑难杂症等

CHUYÊN: Châm cứu, Toàn khoa, Massage, Bấm huyệt, Xung điện thần kinh, Trúng gió, Phong thấp, Đau đầu, Tiêu hóa, Tuần hoàn, Những bệnh đau nhức v.v...

Nhận Các Loại Bảo Hiểm, Medical

GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am - 8pm / Thứ Bảy và Chúa Nhật: 10am - 1pm
Tel: (408)729-3816

TIỆM HỘT XÒAN
KIM THƯ

TRUNG TÂM NHẬP CẢNG HỘT XÒAN TRỰC TIẾP TỪ ẬU CHÂU

Tel: (408) 270-5099
 Email: Kimthudang@aol.com

2521 S. KING Rd., San Jose, CA. 95112
 (Cạnh LEE'S Sandwiches & KING Sea Food I)

MỞ CỬA: 12 PM 6 PM mỗi ngày
Thứ Ba & Thứ Tư đóng cửa

KIM THƯ kính mời



CÀ MAU: DÂN BỊ CƯỚP ĐẤT, CẢ BAN LÃNH ĐẠO TỈNH MUA NHÀ VỚI GIÁ RẺ MẶT

Thời gian này ở Việt Nam, chuyện người dân đi kiện vì bị cướp đất đai đang là vấn đề thời sự nóng bỏng và ở thành phố Cà Mau không phải là ngoại lệ.

Theo báo Tiền Phong, nhà cầm quyền tỉnh này đã ban hành quyết định hóa giá nhà cho những cán bộ chủ chốt đương nhiệm. Nhưng thay vì áp dụng khung giá mới, lại dùng khung giá đã hết hạn và rẻ hơn rất nhiều lần.

Báo Tiền Phong kể chi tiết: "Khu nhà công vụ 10 căn trên đường Nguyễn Du, phường 5 (thành phố Cà Mau), mỗi căn nhà rộng chừng 100m2 được hóa giá cho một số cán bộ, gồm các ông Dương Thanh Bình - phó bí thư thường trực tỉnh ủy, Nguyễn Phước Thiện - trưởng ban dân vận, Trịnh Minh Thành - phó chủ tịch tỉnh, Nguyễn Thanh Mến - bí thư đảng ủy dân chính đảng, Trương Ngọc Tiếp - phó bí thư Thành Ủy Cà Mau, Phạm Trung - phó văn phòng ủy ban tỉnh. Giá nhà được tính chỉ 500,000 đồng/m2 trong khi khung giá của tỉnh đã ban hành là 4,500,000 đồng/m2 (gấp 9 lần). Có cán bộ như ông Phạm Trung dù đã có nhà xây khá lớn nằm ngay sau căn nhà công vụ nhưng vẫn được mua rẻ. Trong khi đó, 3 căn nhà trên đường Hùng Vương (phường 5) thì được bán cho ông Nguyễn Văn Diệp - trưởng ban tổ chức

tỉnh ủy, bà Nguyễn Thị Xem - chủ nhiệm ủy ban kiểm tra tỉnh ủy, ông Huỳnh Ngọc Tám - phó bí thư đảng ủy dân chính đảng, với giá 900,000 đồng/m2 thay vì theo khung giá của tỉnh ban hành là 6,000,000 đồng/m2 (gấp 6 lần). Khu đất khác được bộ chỉ huy quân sự tỉnh cấp cho cán bộ, sĩ quan: Quy định là được miễn thu tiền sử dụng đất trong 300m2, diện tích còn lại muốn sử dụng phải trả 100% tiền sử dụng đất.

Ông Võ Thanh Bình - nguyên là tỉnh đội trưởng, được cấp hơn 3,000m2. Ông được 300m2 không phải đóng tiền sử dụng đất, phần còn lại, ông chỉ trả 300,000 đồng/m2 thay vì đúng giá phải là 1,500,000 đồng/m2, tức gấp 5 lần. Hiện nay ông Bình đang là bí thư tỉnh ủy.

Theo báo Tiền Phong, mảnh đất ông Bình đang làm chủ thì trước đó bà Nguyễn Thị Giàu đã kiện đòi lại. Người dân địa phương biết rõ nguồn gốc đất này của vợ chồng bà Nguyễn Thị Giàu mua của một người nay còn sống tại địa phương.

Trước năm 1975, một phần đất là 12,870 m2 của bà Giàu bị chính quyền Sài Gòn chiếm đóng, phần còn lại bà cất nhà ở, sản xuất ổn định đến năm 1985. Lúc đó, đại tá Võ Thanh Bình giữ chức tỉnh đội trưởng, được giao phần đất này, ông ta xây nhà, lập vườn hoa, đắp hòn non bộ và chuồng nuôi cá sấu...

Trong khi đó, bà Nguyễn Thị Giàu bị bác đơn, không có đất phải mang 6 đứa con và hàng chục cháu nội ngoại đi thuê trọ để ở, làm thuê kiếm sống qua ngày. Bà Nguyễn Thị Giàu là thương binh 4/4, có chồng trước là ông Phạm Văn Kiều và 2 con ruột là Phạm Ngọc Ẩn, Phạm Chiến Đấu là liệt sĩ.

Nhiều lần chính quyền phường 6 có gợi ý bà tìm mảnh đất để xây dựng nhà tình nghĩa, nhưng bà không có tiền mua nên đành chịu.

chồng kể đã 94 tuổi, góa nghĩa vợ chồng hơn 40 năm qua phải sống nương tựa người con gái út góa bụa trong ngôi nhà vài chục mét vuông tại số 47/55, đường Lý Thường Kiệt (khóm 4, phường 6, Cà Mau).

Theo báo Tiền Phong, người địa phương này ước ao nên chăng những gia đình như bà Giàu cũng được chính quyền địa phương quan tâm như với cán bộ đương chức thì tốt biết mấy?

CUỘC PHẢN KHÁNG CỦA ĐÒNG GIUSE VỀ VIỆC BỊ CƯỚP ĐẤT

Sáng nay, ngày 30.8.05, vào lúc 8.00 lại một Cuộc PHẢN KHÁNG khác do Giáo dân trong nhiều Giáo Xứ tự động tụ tập, mang 3 tấm banderoles sau đây:

1. Phản đối Quyết Định 406/QĐ-CT ngày 04.05.05 của UBND Tỉnh Khánh Hòa chiếm hữu đất đã thuê mượn của DTG tại số 16. đường Phước Long Nha Trang.

2. Yêu cầu Chính Quyền trả đất tại số 16. đường Phước Long Nha Trang, để Dòng Thánh Giuse xây Bệnh viện từ thiện giúp dân.

3. Yêu cầu UBND Tỉnh Khánh Hòa và Công Ty Cổ Phần Đông Dương ngưng ngay việc thi công cao ốc trên đất đang tranh chấp tại số 16. đường Phước Long Nha Trang, để Dòng Thánh Giuse xây Bệnh Viện Từ Thiện giúp dân.

Bây giờ là 9g30 (ngày 30.8) tình hình đang căng thẳng tại đường Phước Long, trước cổng của Công Ty Đông Dương. Dân chúng và Công An trà trộn.

Hôm qua, Ngày 29/8, mặc dù trường ban tôn giáo tỉnh và Công An xuống nhà Dòng điều đình về vụ đập phá trường tại số 10 Võ Thị Sáu NT tạm dừng cho xét xử sau ngày 2/9, nhưng bà con giáo dân vẫn tiếp tục xuống đường biểu tình tại số 16 đường Phước Long, NT để tiếp tục phản đối việc xây dựng công trình Cao Tầng trên đất của Dòng Thánh Giuse. Hai cơ sở nói trên đều thuộc quyền sở hữu của Dòng Thánh Giuse. Trường 10 VTS nằm phía Đông, là TIỀN ĐỪNG của Nhà Dòng. Còn đất số 16 Phước Long nằm

Phía Bắc của nhà Dòng. Công trình đang thi công làm náo động suốt đêm. Mặc dù đã có chính sách ngưng thi công nhưng Cty xây dựng vẫn tiếp tục hoạt động... bất chấp các thông tư, nghị định của nhà nước.

Trước hoàn cảnh cấp bách và bị đất, bà con giáo dân đã đồng tình phản đối, chẳng biểu ngữ cùng nhau xuống đường.

Ban đầu, giáo dân vào tấn công trường yêu cầu ngưng ngay việc thi công. Đến khoảng 10 giờ, tình hình vẫn hoạt động nên bà con đã dùng biểu ngữ phản đối. Khoảng 1 tiếng đồng hồ sau, Dân quân Tự vệ đến và ra lệnh cho bà con tháo gỡ biểu ngữ xuống. Đến quá trưa, Bà con mới giải tán... Nhưng vẫn còn tức tối muốn phản đối tiếp vào ngày tiếp theo.

VIỆT NAM SẼ KHÔNG ĐẠT ĐƯỢC CHỈ TIÊU KÌM MỨC LẠM PHÁT Ở 6,5% TRONG NĂM NÀY

Hôm thứ năm, ngân hàng nhà nước cho biết Việt Nam sẽ không đạt được chỉ tiêu kim mức lạm phát ở 6,5% trong năm nay, và Thủ Tướng VC Phan Văn Khải đã ra lệnh cho chính phủ tiến hành các kế hoạch kiểm soát giá cả trong 5 năm sắp tới.

Giám đốc phân bộ sách lược phát triển ngân hàng thuộc ngân hàng nhà nước CSVN nói với đài Tiếng Nói Việt Nam rằng lạm phát trong năm nay sẽ ở mức từ 7,5 đến 8%. Tỷ lệ lạm phát trong năm ngoái là 9,5%.

Chính phủ CSVN cho biết chỉ số giá hàng tiêu thụ trong tháng 8 đã cao hơn tháng chạp là 6%, chủ yếu do giá dầu thế giới tăng vọt.

Thống đốc ngân hàng nhà nước CSVN Lê Đức Thúy đã nói rằng Việt Nam có thể cũng không đạt được chỉ tiêu tăng trưởng kinh tế vì giá dầu tăng cao.

CSVN KÊU GỌI CẢI CÁCH SÂU RỘNG ĐỂ ĐƯA ĐẤT NƯỚC RA KHỎI TÌNH TRẠNG LẠC HẬU

(VNN) Để đánh dấu 60 năm ngày 2/9, đảng CSVN đã đưa ra những lời kêu

gọi cải cách sâu rộng hơn nhằm đưa đất nước ra khỏi tình trạng "lạc hậu" và theo kịp các nước láng giềng đang phát triển nhanh.

Tin của AFP ghi nhận ngày lễ vào Thứ Sáu này sẽ được cử hành với một cuộc diễu hành của 13.000 người gần lăng họ Hồ, cùng với việc đặc xá cho hơn 10.428 can phạm và đốt pháo bông. Qua chủ đề hiện đại hóa, các nhà lãnh đạo CSVN đang muốn đẩy mạnh các cải cách đã phát động từ năm 1986 để nối lỏng hệ thống sơ cứng do nhà nước cộng sản toàn trị sau khi kết thúc chiến tranh năm 1975.

Nhân dịp này, Trần Đức Lương sẽ khai trương một cuộc triển lãm được gọi là "các thành tựu trong 2 thập niên cố gắng hiện đại hóa đất nước" với khối dân 82 triệu nghèo đói và lạc hậu.

Mặc dù đã đạt sự tăng trưởng kinh tế 7% trong những năm vừa qua, CSVN vẫn phải cạnh tranh với các lân bang trong đó có Trung Quốc, và vẫn phải ứng phó với nạn tham nhũng tràn lan đã tiến nhanh tiến mạnh thành quốc nạn.

Mãi đến năm 1986, CSVN mới phát động tiến trình đổi mới, tức là chậm hơn cả thập niên sau khi Trung Quốc tiến hành một chiến dịch tương tự để biến thành một đại cường kinh tế.

Cách đây khoảng 10 năm, CSVN gia nhập Hiệp Hội các Quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) và bắt đầu tìm cách hòa nhập với nền kinh tế thế giới.

Theo hãng AFP, diễn biến trong tuần này là cao điểm của một năm lịch sử, trong đó vào tháng Tư nhà nước CSVN đã kỷ niệm 30 năm ngày "kết thúc chiến tranh và thống nhất đất nước" sau khi lực lượng cộng sản tiếp thu Saigon.

Vào tháng 6, Phan văn Khải đã thực hiện chuyến viếng thăm lịch sử tại Hoa Kỳ. Vài tuần lễ sau đó, thì hai bên lại kỷ niệm 10 năm bình thường hóa bang giao.

COLDWELL BANKER **HELEN & DAVID MAC**
 2698 Berryessa Road, San Jose, CA 95132
PHỤC VỤ NGÀNH ĐỊA ỐC TRONG NHIỀU NĂM QU A TẠI MIỀN BẮC CALI
Bus: (408) 923-2411
Direct: (408) 715-1118
Cell: (408) 313-7831
 • Dù với tiền Down thấp, vẫn giúp quý vị làm chủ căn nhà vừa ý.
 • Giúp quý vị định giá chính xác trong việc mua bán nhà cửa.
 • Cộng tác và hướng dẫn quý vị tìm nơi vay tiền với lãi suất thấp.
 International President's Circle Award
 Quý vị cần mua, bán nhà, đất hoặc các cơ sở thương mại vùng Santa Clara và Alameda County, hãy gọi đến văn phòng chúng tôi

TRẦN VĨNH THÁI, M.D.
 Y KHOA GIA ĐÌNH & CHUYÊN KHOA NỘI THƯƠNG
 652 E. Santa Clara St., San Jose, CA 95112 (góc đường 14)
CHUYÊN TRỊ:
 + Bệnh thần kinh mất ngủ.
 + Bệnh phong thấp đau nhức
 + Tim mạch hô hấp, suyễn, sung phổi, bệnh tiêu hóa.
 + Bệnh tiểu đường, nhiễm trùng, đường tiểu, cao máu, Cholesterol.
 + Bệnh ngoài da, ghê, chí rận, nổi mề đay.
 + Bệnh tai, mắt, mũi, họng.
 + Tiểu giả phẫu, nhọt, nốt ruồi bạch, thương tích.
 + Chích ngừa du lịch, viêm gan, cảm cúm.
 + Bệnh phụ nữ, huyết trắng, chửa và ngừa ung thư, ngừa thai.
 + Bệnh trẻ em chậm lớn, giun sán, chích ngừa nhập học.
(408) 294- 2868
NHẬN LÀM BÁC SĨ GIA ĐÌNH
 Bác sĩ điều trị tại các bệnh viện San Jose, Medical Center, Alexian Brother, O'Connnor.
 Nhận Medical và các loại bảo hiểm PPO, HMO
ĐẶC BIỆT: Đo xương miễn phí, Xin gọi lấy hẹn.

NHÀ MAY Ý Như
 意如 禮服旗袍
 1111 Story Rd., #1077, San Jose, CA 95122 (trong khu Grand Century Shopping Mall)
(408) 283-0888
 Chuyên may:
 Áo dài Việt Nam
 Xường xám,
 Dạ Hội.
 Áo cưới và áo phụ dâu
 (Nhận sửa đồ).

Lấy Thành Tín và Quyền Lợi của Quý Vị Làm Phương Châm Phục Vụ
New York Life Insurance Company
 Dem đến cho chúng ta An Toàn và Hạnh Phúc
NGUYỄN VŨ TRỤ Agent, New York Life Insurance Company
 Tôi Đại Diện Công Ty Bảo Hiểm **NEW YORK LIFE**
 CA. INS. LIC. #0B93793
 Chairman's Council 1998 - 2003
 Bus: (408)556-7228 - (408)930-2175
 Fax: (408)528-0636
550 S. Winchester Blvd. #205, San Jose, CA 95128
 The Company You Keep®
 Sẽ thảo luận cùng quý vị về những chi tiết bảo hiểm sau đây:
 - Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
 - Niêm kim (Annuities)
 - Bảo hiểm săn sóc tàn phế (Long Term Care Insurance)
 - Để dành tiền hưu trí (Retirement Planning)
 - Để dành tiền học (College Planning)
 - Kế hoạch truyền thừa tài sản (Estate Planning)
 All offering documents for products offered by New York Life Insurance Company and its subsidiaries are only available in English.

Tin Cộng Đồng

DU PHONG

CUỘC TRÌNH BÀY QUAN ĐIỂM CỦA 2 ỨNG VIÊN NGHỊ VIÊN KHU VỰC 7 - SAN JOSE

Một việc làm rất ý nghĩa, có tính tự phát với mục đích được gọi là Hành Động Của Người Dân Trong Sự Kết Hợp Cộng Đồng (People Acting in Community Together =PACT). Nhóm người chủ trương công việc này đã tổ chức một cuộc gặp mặt giữa hai ứng viên vòng chung kết của chức vụ Nghị viên Khu 7, thành phố San Jose là Linda Nguyễn và Madison Nguyễn, sẽ được cư dân Khu 7 quyết định trong ngày bầu cử 13-9-2005 sắp tới đây; để

cả hai cùng trình bày quan điểm của mình trước một số câu hỏi của những đại diện các sắc dân thuộc cử tri khu vực liên hệ.

Buổi sinh hoạt nói trên đã được tổ chức tại giáo đường St. Maria Goretti, trên đường Story thành phố San Jose, vào lúc 7:00 giờ chiều ngày thứ Tư 31-8-2005; dưới sự bảo trợ của giáo xứ này. Trước giờ khai mạc, dù mọi sắc dân địa phương, mà đông nhất là hai sắc dân Mỹ, Việt, đã tập trung trước nhà nguyện. Những thành viên của hai ban vận động, đa số là các học sinh đã làm việc rất tích cực, sinh động; kể phát truyền đơn, người trao tâm thư, nhiều em tay cầm biểu ngữ

miệng nở hoa, trông rất vui như cảnh ngày Hội Xuân.

Đúng 7:00 giờ chiều cùng ngày, nhà nguyện mở cửa, mọi người tràn vào. Sau khi ổn định, ghế nhà nguyện không còn một chỗ trống; đó là chưa kể số người đứng dọc theo lối đi trong, và cả bên ngoài nhà nguyện. Người ta cho rằng số người hiện diện trong buổi sinh hoạt này phải trên con số ngàn. Sau lời tuyên bố lý do và khai mạc buổi sinh hoạt của ban tổ chức, Cha đại diện Giáo xứ Maria Goretti đã lên ban phép lành và cầu nguyện cho buổi sinh hoạt thành công. Bà Cora Tomalinas đại diện ban tổ chức và cũng là điều hợp viên buổi sinh hoạt đã thông qua chương trình cũng như giới thiệu đại diện các sắc dân, những người sẽ nêu các câu hỏi cho hai ứng viên Madison và Linda để hai ứng viên này trình bày quan điểm của mình với các vấn đề liên hệ.

Điều đã tạo nên sự thắc mắc cho một số người hiện diện đã được chúng tôi trình bày với bà Cora Tomalinas là, tại sao trên hàng ghế đại diện các sắc dân không có người Việt Nam. Và những câu hỏi có được thông báo trước cho ai ứng viên hay không. Hai điều này được bà Cora hứa sẽ trả lời sau, vì hiện bà đang quá bận rộn với công việc điều hợp. Nhưng mãi đến khi buổi sinh hoạt chấm dứt, sự thắc mắc trên cũng không có câu trả lời. Một thành viên của ban tổ chức đã trình bày hiện trạng và nhu cầu của cư dân Khu 7. Theo đó hiện cư dân Khu 7 có đến 91,980 người, lợi tức thấp kém, với những tệ trạng như thiếu niên và bạo lực (Youth and Violence), khủng hoảng học đường (Crisis in School), gia cư, việc làm vãn, vãn. Sau đó điều hợp viên đã mời các đại diện nêu lên các câu hỏi. Có tất cả 7 câu hỏi liên hệ được nêu ra. Madison là người trình

bày trước từ câu hỏi số 1. Sau đó, tuần tự thay nhau trước sau đồng đều cho đến câu hỏi chót cùng. Tiếp theo, là mỗi ứng viên lên trình bày đường hướng, mục tiêu và chương trình phục vụ cư dân mà mình đại diện nếu được cử ra. Nhìn chung cả hai ứng viên đều được cử tọa hài lòng qua mọi vấn đề. Bằng chứng là sau mỗi sự trình bày của mình, cả hai cô ứng viên tuổi trẻ, tài cao, niềm hạnh diện của người Việt địa phương, đều được tán thưởng bởi những tràng pháo tay nồng nhiệt của cử tọa. Niềm hạnh diện của người Việt địa phương trong buổi sinh hoạt nói trên là điều không gì có thể phủ nhận được. Bởi vì trong ngày hôm ấy hàng ngàn cư dân địa phương, gồm nhiều sắc dân đã cùng kéo nhau đến để chiêm ngưỡng cuộc so tài giữa hai cô gái trẻ Việt Nam, những người đã oanh liệt đánh ngã 8 đối thủ từng số thuộc các sắc dân bạn trong kỳ ứng thí vòng loại ở ngày 07 tháng 6 năm 2005 vừa qua. Đó là nhận định tổng quát của người viết. Nhưng theo ghi nhận từ một số đồng hương hiện diện thì, suốt buổi tranh tài, Linda Nguyễn đã tỏ ra tự tin, phong cách chừng mực, ngôn từ ngắn gọn, đi thẳng vào các chủ đề của vấn đề; phải chăng đây là nhờ sự trưởng thành qua nghề nghiệp (Luật sư) của cô ta. Trong khi Madison thì một đôi khi đã tỏ ra lúng túng, dài dòng, quanh co, mất tự tin.

Điều đáng ghi nhận ở đây là ban tổ chức đã chứng tỏ sự đứng đắn, công bình, tham dự viên thì kỹ luật, thân thiện; làm cho buổi sinh hoạt có ý nghĩa và kết quả cao đối với chủ đích là Kết Hợp Mọi Cộng Đồng Sắc Dân. Nhất là giữa những đồng hương Việt Nam đã thể hiện rõ nét tinh thần tự do, dân chủ, tiếng bộ, dù có khác xu hướng, quan điểm trong việc ủng hộ ai.

Điều khá đặc biệt hơn nữa, làm mọi người hiểu chuyện nhiều ngạc nhiên. Đó là sự hiện diện hơi trái khuấy, dù chỉ trong giây phút ngắn của nhân vật Vũ Đức Vương trong một sinh hoạt đầy ắp ý nghĩa và hành động thể hiện tinh thần tự do, dân chủ của cộng đồng ty nạn cộng sản Việt Nam và các cư dân bạn tại địa phương của ngày hôm ấy.

ÔNG HÒANG MINH CHÍNH ĐÃ ĐẾN HOA KỲ

Theo bản Thông Cáo Báo Chí của một tổ chức gọi là Hiệp Hội Dân Chủ

Mục tiêu buổi sinh hoạt.



Hai khuôn mặt, một vấn đề



Linda: "Tôi sẽ làm.."



Madison: "Theo tôi thì.."



Đông đảo cử tri, người quan tâm tham dự



NORTH JACKSON DENTAL GROUP

NGUYỄN HỮU TƯỜNG, D.D.S. TÔ MỸ HUỆ, D.D.S.

(408)923-8272

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa tại University of the Pacific, San Francisco.
- Tốt nghiệp ưu hạng, được tuyển chọn vào hội danh dự Nha khoa toàn quốc.
- Được giải thưởng xuất sắc về làm răng giả các loại.
- Được giải thưởng xuất sắc về chăm sóc Nha Khoa toàn diện.
- Được giải thưởng về "Need, character and scholarship".
- Nguyên là Bác Sĩ Y Khoa tại bệnh viện Nguyễn Văn Học và Chợ Quán

Với sự cộng tác của Bác sĩ nha khoa HUỖNH KIM UYÊN

- Phòng mạch hoàn toàn mới, khang trang, rộng rãi
- Nhân viên ân cần, vui vẻ, hướng dẫn các vấn đề về bảo hiểm, cách giữ răng cho bền tốt
- Các bác sĩ luôn tìm mọi phương pháp chữa trị tốt nhất cho quý vị
- Có thể đậu xe phía trước hoặc vào bãi đậu xe riêng của khu Jackson Medical Center

125 N. Jackson Ave., Suite 104, San Jose, CA 95116

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ Hai-Thứ Bảy: 9:00am-6:00pm

(Cạnh Alexian Brothers Hospital giữa Alumrock Ave, và McKee Rd., có thể đến bằng đường Alcatraz Drive vì mặt tiền phòng mặt trong ra đường này. Trộn đường xa Bus 70,74, và 81.)

NHỨC ĐẦU- ĐAU CỔ- ĐAU LƯNG- NHỨC MỎI KHỚP XƯƠNG
TAI NẠN XE CỘ - SỞ LÂM - THỂ THAO, HÃY ĐẾN:

Bác Sĩ PHẠM ĐỨC VƯỢNG D.C

Lấy hẹn để điều trị trong ngày
(408) 937-1400

BÁC SĨ ĐÍCH THÂN ĐIỀU TRỊ TẠI 2 ĐỊA ĐIỂM:

Vùng North San Jose: Dr. VƯỢNG ĐỨC PHẠM D.C 2380 Montpelier Dr., Suite 100 San Jose, CA 95116	Giờ làm việc: Thứ Hai, Tư, Sáu : 9:30am- 7:00pm Thứ Ba, Năm, Bảy: 9:30am- 1:00pm	Vùng South San Jose: Chỉ làm việc: LEWIS SENTER CHIROPRACTIC 485 Lewis Rd, Suite C San Jose, Ca 95111	Chiều Ba, Năm, Bảy: 2:30pm- 7:00pm hoặc lấy hẹn trước.
---	---	--	---

THAM KHẢO MIỄN PHÍ - NHẬN BẢO HIỂM PRO-MEDICARE

Bác Sĩ HUỖNH QUAN MINH, M.D.

Diplomate American Board of Internal Medicine
57 N. 13th. Street - San Jose, CA 95112
Tel: (408) 998-3075 / (408) 998-3076

CHUYÊN KHOA NỘI THƯƠNG VÀ Y KHOA TỔNG QUÁT

BỆNH NỘI THƯƠNG:

- Bệnh tim: tim to, tim suy, thất nhịp, hồi hộp.
- Bệnh phổi: ho, khó thở, sưng phổi, suyễn.
- Bệnh tiêu hóa: đau bao tử, gan, ruột, trĩ, tiểu ra máu, hoặc táo bón kinh niên.
- Bệnh dị ứng: sổ mũi, hắt hơi, viêm xoang.
- Bệnh thiếu máu, cao áp huyết.
- Bệnh phong thấp, đau khớp xương.
- Bệnh thận và đường tiểu: nhiễm trùng, tiểu ra máu.
- Bệnh nội tiết: tiểu đường, bướu cổ.
- Bệnh thần kinh: nhức đầu, mất ngủ.
- Bệnh ngoài da: lang ben, nám, viêm da, mề hời tay chân, bệnh trứng cá, gầu, mụn.
- Truy tầm ung thư.

PHỤ KHOA:

- Kế hoạch hóa gia đình.
- Bệnh phụ nữ: huyết trắng, nám, nhiễm trùng.

NHI KHOA:

- Các bệnh trẻ em: nội và ngoại thương.

GIẢI PHẪU:

- Tiểu giải phẫu tại phòng mạch.
- Nhọt, hạch, nút ruồi...
- Mụn cóc, bướu da, cắt da quy đầu.
- Khám nhập học, chích ngừa, chứng nhận hôn thú.
- Nhận làm bác sĩ gia đình.
- Thủ nghiệm máu, nước tiểu tại phòng mạch
- Máy đo tim, đo năng suất phổi, soi hậu môn, đo thính giác tại phòng mạch.
- Trường hợp cần thiết sẽ nhập viện và chữa trị tại các bệnh viện San Jose, Alexian Brother.

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Ba, Thứ Năm: 9AM - 1PM
Thứ Bảy: 9AM - 2PM
Chủ Nhật: Closed

NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM

CHAMPION TAX & ACCOUNTING SERVICES

TAX PREPARATION & AUDIT REPRESENTATION

HANG LE, B.S., C.T.P.
Owner
Tax and Accounting Specialist

586 N. First Street # 228
San Jose, CA 95112

Tel: (408) 279-5843
Fax: (408) 279-8675

TIM HUỖNH

INSURANCE SERVICES

Agent LIC# 0D62214
Bus: 408- 813-7527

Cell: **408- 504 7988**
Fax: 408 293 1255

Email: tim.huynh@american-national.com
621 Tully Rd. Ste 142
San Jose, CA 95111

Bác Sĩ Nha Khoa vùng San Jose/Milpitas (Fwy 680)

NGUYỄN THÚY MAI

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa Northwestern University of Chicago
- Giải thưởng danh dự về chữa răng (restorative dentistry)
- Hội viên Nha Sĩ Đoàn Hoa Kỳ, tiểu bang và quận hạt Santa Clara

1418 Dempsey Rd. Milpitas, CA 95035
Tel: (408) 263-6646

Nhận Medical, Bảo hiểm, Trả góp, Visa/Master-Card, Khám răng miễn phí

Việt Nam (HHDCVN) được ký phổ biến bởi Bác sĩ Nguyễn Xuân Ngãi thì, ông Hoàng Minh Chính một nhà đối kháng nổi tiếng tại Việt Nam hiện nay sẽ đến San Francisco vào lúc 5:00 giờ chiều ngày thứ Ba 30-8-2005.

Từ trước giờ chuyến bay đến, đã thấy đông đảo đại diện các cơ sở truyền thông Việt ngữ của Nam, Bắc Cali hiện diện. Tại trước cổng đến có treo một biểu ngữ với hàng chữ "Chào mừng ông bà Hoàng Minh Chính- Tuổi trẻ Việt USA" cùng một số cờ Hoa Kỳ và Việt Nam Cộng Hòa được các thân hữu của Bác sĩ Ngãi treo quanh đó.

Qua tiếp xúc, Bác sĩ Nguyễn Xuân Ngãi người đứng bảo trợ cho ông Hoàng Minh Chính sang Hoa Kỳ chữa bệnh cho biết chuyến đi của ông Hoàng Minh Chính khá đặc biệt và đã tạo sự ngạc nhiên. Bởi vì thủ tục xuất ngoại của hai vợ chồng ông Hoàng Minh Chính khá mau chóng và rất dễ dàng chỉ hoàn tất trong hai ngày. Bác sĩ Ngãi cũng cho biết, đại diện tòa Đại sứ Hoa Kỳ tại Hà Nội chỉ hỏi ông một vài vấn đề về thủ tục, ông chỉ trả lời qua điện thư, và chính nhân viên tòa Đại sứ ở đây đã tự mang các văn kiện liên hệ đến tận nhà ông Chính để ông ta ký. Trả lời một câu hỏi khác, Bác sĩ Ngãi cho biết ông Hoàng Minh Chính nguyên là một cán bộ cao cấp của đảng cộng sản Việt Nam, đã từng đảm nhiệm các chức vụ quan trọng như Phó Giám Đốc trường

Ô.Bà Hoàng Minh Chính khi đến phi trường San Francisco, BS. Nguyễn Xuân Ngãi đứng giữa



Ô. HMC đang trả lời phỏng vấn



chính trị Nguyễn Ái Quốc, Viện Trường Viện Triết Học Mác – Lênin. Nhưng đến năm 1967, vì một bài viết của ông Chính phê phán về sự sai lầm và không tưởng của chủ nghĩa Mác – Lênin; nên ông bị cộng sản Việt Nam nhốt tù 13 năm mới được thả. Sau khi được thả về, ông Hoàng Minh Chính vẫn tiếp tục tranh đấu đòi tự do, dân chủ, đa nguyên thực sự cho Việt Nam cho đến nay. Cùng theo bác sĩ Ngãi, giấy phép xuất ngoại của ông Hoàng Minh Chính là để chữa bệnh và phải trở về Việt Nam sau khi hết hạn định. Bác sĩ Ngãi trong dịp này cũng cho biết, tuy ông đã từng nhiều lần trao đổi tình hình, thăm hỏi, liên lạc với ông Hoàng Minh Chính cũng như một số nhân vật đang tranh đấu cho dân chủ tại Việt Nam từ hơn mười năm qua; nhưng đây là lần đầu tiên ông sẽ trực tiếp đối diện với ông Hoàng Minh Chính trong cuộc đón tiếp này. Bác sĩ Ngãi cho biết tiếp, nếu sự giúp đỡ, chữa trị bệnh cho ông Hoàng Minh Chính tốt đẹp, thì việc kế tiếp là chính ông và thân hữu sẽ bảo trợ cho bác sĩ Phạm Hồng Sơn qua Hoa Kỳ trị bệnh. Được biết, trên phương diện chính trị, bác sĩ Nguyễn Xuân Ngãi hiện là phó chủ tịch của đảng Nhân Dân Hành Động, mà đầu não và cơ sở của đảng này hiện ở quốc nội.

Đúng 5:25 giờ chiều cùng ngày, cùng với những hành khách của hãng máy bay EVA Airline, ông bà Hoàng Minh Chính đã xuất hiện ở cổng đến của phi trường quốc tế San Francisco. Cuộc tiếp đón đã rất nồng nhiệt. Ông bà Hoàng Minh Chính đã được trao tặng và quàng hoa tươi. Sau khi được giới thiệu và cùng nhận điện, ông Hoàng Minh Chính đã ôm chặt lấy Bác sĩ Nguyễn Xuân Ngãi khá lâu với dáng vẻ xúc động cao độ. Tuy hiện rõ nét mệt mỏi vì tuổi cao và sau chuyến hành trình dài, nhưng ông Hoàng Minh Chính vẫn tràn đầy về linh động, nổi hân hoan trên sắc mặt. Trước nhiều hoa truyền thông bao quanh, với giọng nhiệt thành và cảm xúc, ông Chính cho biết là rất sung sướng và vinh dự khi được đặt chân đến đất nước Hoa Kỳ, một quê hương chẳng những có nếp sống và tinh thần cao về sự tự do dân chủ cho dân tộc mình, mà còn hết lòng trợ giúp cho cuộc sống tự do, dân chủ cho các dân tộc bị trị khác.

Ông Chính công nhận đã rất ngạc nhiên về thái độ của nhà cầm quyền

LỊCH SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

ĐỆ TỬ CHU NIÊN LƯƠNG TÂM CÔNG GIÁO

Lễ kỷ niệm Đệ Tử Chu Niên của Lương Tâm Công Giáo sẽ được tổ chức vào lúc 11:00 giờ trưa ngày Chủ Nhật 25-9-2005, tại nhà hàng Phú Lâm, tại số 3084, đường Story thành phố San Jose. Mọi liên hệ xin gọi (408) 979-9298.

ĐẠI HỘI KHÓANG ĐẠI CỦA TẬP THỂ CHIẾN SĨ VNCH HẢI NGOẠI

Đại Hội Khoáng Đại Kỳ I của Tập Thể Chiến Sĩ VNCH Hải Ngoại (TTCSVNCHHN) sẽ được tổ chức vào 3 ngày, 21, 22, và 23 tháng 10 năm 2005, tại thành phố San Jose. Trung Tâm Tây Bắc Hoa Kỳ trực thuộc TTCHCNCHHN được ủy thác tổ chức đại hội này. Mục đích của đại hội gồm: -1.Tổng kết những sinh hoạt trong thời gian qua.- 2.Bầu lại chức vụ Trung Tâm Trưởng Trung Tâm Điều Hợp Trung Ương đã mãn nhiệm.-3. Hợp thức hóa các tân Giám Sát Viên Trung Ương vừa được các địa phương đề cử.-4.Tu chính một số điều trong nội quy của Tập Thể nếu thấy cần.-5. Đề ra chương trình, đường lối hành động trong tương lai.

LỄ TƯỞNG NIỆM & BÁO HIẾU CỐ THI HẢO Á NAM TRẦN TUẤN KHẢI

Do Nhóm môn sinh và gia đình họ Trần tổ chức tại Coffe Lovers, lúc 6:00 giờ chiều ngày thứ Sáu 09-9-2005. Mọi liên hệ xin gọi: Trần Thị Ngọc Khanh (408) 772-8477 (cell), - Bs Phạm Đức Vương (408) 937-

1400, - Nhi Thu (408) 564-4910, - Trần Kiều Loan (408) 365-9805.

TẾT TRUNG THU CỦA HỘI VĂN HÓA VIỆT MỸ

Tết Trung Thu Ất Dậu-2005 do Hội Văn Hóa Việt Mỹ cùng nhiều hội đoàn tổ chức tại công viên Cesar Chavez trên đường Market San Jose, vào lúc 12 giờ trưa, ngày thứ Bảy 17-9-2005. Miễn phí. Mọi liên hệ xin gọi (408) 347-8769.

LỄ HỘI TRUNG THU

Lễ Hội Trung Thu Ất Dậu-2005 sẽ được tổ chức tại: - Cupertino Memorial Park vào hai ngày thứ Bảy, Chủ Nhật 17,18-9-2005, tham dự miễn phí.- Công viên Overfelt Gardens (Khu vườn Văn Hóa Trung Hoa), số 2145 đường McKee, từ 1:00PM đến 5:00PM ngày Chủ Nhật 18-9-2005. Có văn nghệ, múa lân, trò chơi trẻ em, triển lãm, thực phẩm miễn phí

CỰU SINH VIÊN ĐẠI HỌC LUẬT KHOA SÀI GÒN HỢP MẶT.

Được dự trù tổ chức vào trung tuần tháng 9-2005 tại San Jose, California. Ngày giờ và địa điểm tổ chức sẽ thông báo sau. Mọi liên hệ xin gọi: - Nguyễn Cao Thăng (408) 480-4656, Duy Văn (408) 691-4744, Lại Đức Tiến (408)449-8197, Bùi Tường (408) 209-4261, Nguyễn Văn Lê (408) 219-2665, Nguyễn Khắc Tuấn (408) 316-7680, Nguyễn Văn Hùng (408) 806-8458, Huỳnh Quang Trọng (408) 893-9375.
Du Phong-SaiGonUSA.

Việt Nam trước chuyến đi của vợ chồng ông là thủ tục rất mau chóng và dễ dàng. Ông Chính xác nhận mục đích chuyến đi của ông do Bác sĩ Nguyễn Xuân Ngãi bảo trợ là để giúp ông sang Hoa Kỳ chữa chứng bệnh ung thư tiền liệt tuyến của ông. Ông tuyên bố rất mong việc chữa bệnh sớm hoàn tất để có thể được tiếp xúc với đồng bào hải ngoại hầu trình bày về công cuộc tranh đấu cho tự do và dân chủ tại quê nhà hiện nay, để cùng tạo một thế liên kết trong ngoài cho cuộc tranh đấu nói trên sớm thành tựu. Trả lời câu hỏi của Du Phong đại diện báo SaigonUSA, ông Hoàng Minh Chính khẳng định: "Tôi không yêu cầu, không đề nghị để được hưởng quy chế tỵ nạn chính trị. Và nếu được chính phủ Hoa Kỳ chấp thuận, tôi cũng cảm ơn thôi. Tôi chỉ mong sớm được chữa

xong bệnh để trở về Việt Nam tiếp tục cuộc tranh đấu cho tự do, dân chủ của dân tộc và quê hương mà thôi".

Trong một Tâm Thư được phổ biến từ bệnh viện San Jose vào ngày hôm sau thứ Tư 31-8-2005, ông Hoàng Minh Chính đã lên tiếng kêu gọi nhà cầm quyền cộng sản Việt Nam hãy sớm trả tự do cho 3 nhân vật đấu tranh cho tự do, dân chủ trong nước hiện nay là Bác sĩ Phạm Hồng Sơn, nhà báo Nguyễn Vũ Bình và nhà giáo Nguyễn Khắc Toàn. Có như vậy nhà nước cộng sản Việt Nam mới xứng đáng được Hoa Kỳ hỗ trợ để trở thành là thành viên của tổ chức Thương Mại Thế Giới (WTO).

Du Phong-SaigonUSA.

NEW YORK LIFE

The Company You Keep®

Nguyễn Xuân Liên

INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. OD13720

CALL: 408-568-1132

Chúc Bạn Sống Yên Vui & Hạnh Phúc!

Cherilyn (Xuan Lien) Nguyen

545 E. Saint John St. San Jose, CA 95112

550 S. Winchester Blvd. #205 San Jose, CA 95128

Bus: 408-556-7269 Cell: 408-568-1132 Fax: 408-247-5881

LUẬT SƯ NỔI TIẾNG BINH VỰC NGƯỜI CÔ THỂ, ĐẤU TRANH CHO BÀ CON ĐỒNG HƯƠNG, TỪNG THẮNG NHIỀU VỤ VIỆN LỚN

Văn Phòng Luật Sư

TAM NGUYEN ASSOCIATES

545 EAST SAINT JOHN STREET, SAN JOSE, CA 95112

Góc đường 12th Street, sau lưng nhà hàng Vũng Tàu -Mọi điện thoại vẫn như cũ

(408) 993-1551

Cell: (408) 568-1132

FAX: 408.993.0527

Chỉ nhận thủ lao sau khi Thân Chủ thắng kiện

• TÀI NẠN XE CỘ

- TRƯỢT TẾ
- GIA ĐÌNH - LY DỊ
- CẤP DƯỠNG
- GIÁM NỢ
- PHÁ SẢN
- DI CHỨC

• THỪA KẾ

- THƯƠNG MẠI
- SANG NHƯỢNG
- CÔNG TY - HÙN HẠP
- HÌNH SỰ:
- TIỂU HÌNH & ĐẠI HÌNH

Bình vực người cô thể là Quyết tranh đấu đòi công lý là Thành tâm phục vụ là

NGUYỄN VỌNG MỤC TIÊU CHÂM NGÔN

THAM KHẢO MỌI VẤN ĐỀ PHÁP LÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ 24/24: 408-993-1551

Hương Lan

SANDWICHES

HƯƠNG LAN FOOD PRODUCTION
8179 Belvedere Ave., Suite D, Sacramento, CA 95826
Tel: (916) 737-1111

HƯƠNG LAN (1)
1655 Tully Rd., San Jose, CA 95122
Tel: (408) 258-8868

HƯƠNG LAN (2)
41 Serra Way, Suite 108, Milpitas, CA 95035
Tel: (408) 942-7777

HƯƠNG LAN (3)
6930 65th St., Suite 109, Sacramento, CA 95823
Tel: (916) 429-9999

Đặc Biệt:

- Bún nước lèo/Bún bò Huế
- * Đủ loại bánh mì thịt
- * Đầy đủ các món ăn Việt Nam
- * Các loại chè, xôi & bánh ngọt
- * Heo quay, vịt quay

PHỞ GÀ An Nam

740 STORY ROAD, SUITE 8, SAN JOSE, CA 95122

TEL: (408)993-1211

PHỞ, CƠM, MIẾN, MÌ, XÔI

Chúng tôi bán ít món nhưng món nào cũng đặc sắc.

Đến Phở Gà An Nam là sự lựa chọn đúng cho nhu cầu ẩm thực.

GIỜ MỞ CỬA:

9:00 GIỜ SÁNG ĐẾN 9:00 GIỜ TỐI
7 NGÀY TRONG TUẦN.



TIN NÓNG

►NEW ORLEANS trang 1

của họ ngày càng bị cản trở do tình trạng phi luật pháp. Tổng thống Bush của Hoa Kỳ nói sẽ không tha thứ cho những người vi phạm luật pháp tại khu vực ven biển này.

Ông cho biết các đơn vị an ninh và lính phòng vệ quốc gia cũng như các lãnh đạo địa phương đang làm việc để phục hồi luật pháp. Ông cũng nói thêm rằng ngay lúc này đây đang có những đơn vị được điều tới New Orleans để duy trì an ninh trật tự và ông cảm ơn họ về những gì họ đang làm. Hôm nay, thứ Sáu, ông sẽ tới đây để tự mình chứng kiến những tàn phá do cơn bão gây ra. Phát ngôn viên của Tòa Bạch Ốc, ông Scott McClellan, cho biết về chuyến đi thăm và người ta cho rằng ông sẽ kêu gọi hai người tiền nhiệm của ông là cựu Tổng thống Clinton và cựu Tổng thống Bush Cha, hãy giúp quyền góp cho quỹ dành cho các nạn nhân của cơn bão.

►THẾ GIỚI CHIA BUỒN trang 1

Năm đã dành một phút mặc niệm cho các nạn nhân. Chủ tịch Quốc Hội Iraq Hajim Al-Hasani, cũng gửi thư chia buồn đến các nhà làm luật Hoa Kỳ.

Các nước Nga, New Zealand, và Venezuela là 3 trong số các quốc gia đưa ra lời hứa hẹn giúp đỡ cụ thể. Hôm thứ Năm, Phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ Sean McCormack nói rằng Hoa Kỳ tiếp nhận tất cả đề nghị giúp đỡ của các Chính phủ bên ngoài và các tổ chức quốc tế.

►CÁ BA SA VN trang 1

đây. **Hỏi:** Trước hết xin tiến sĩ cho biết sự việc như thế nào?

Đáp: Thưa anh. Theo như hầu hết các tin tức trên báo chí thì sự việc đã xảy ra như sau: Vào tháng 6-2005, Cơ quan Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA) đã đưa ra lời cảnh báo đối với hai công ty Việt Nam vì phát hiện được lượng cá xuất cảng qua Hoa Kỳ của hai công ty này chứa chất kháng sinh thuộc họ fluor-quinolones. Từ đó, vào giữa tháng 8, ba tiểu bang vừa kể trên đã ra quyết định cấm bán lượng cá nhập cảng trên và đang làm thủ tục hoàn trả về nguyên quán. Và Hoa Kỳ, qua đề nghị của một số dân biểu đang cứu xét việc

ngừng nhập cảng toàn bộ loại cá này từ Việt Nam.

Hỏi: Trước khi đi vào chi tiết của sự việc, xin tiến sĩ cho biết chất kháng sinh fluoro-quinolones là gì và ảnh hưởng của chúng ra sao?

Đáp: Đây là một họ kháng sinh có tác dụng nghịch lại với một số kháng sinh thông thường. Thay vì làm tăng khả năng đề kháng và miễn nhiễm của con người, loại kháng sinh này ngược lại, làm giảm khả năng đề kháng của cơ thể con người đối với các loại vi trùng xâm nhập vào cơ thể. Do đó, khi chúng được chuyển từ cá sang người qua dạng thức ăn, chất kháng sinh trên có thể làm giảm hiệu năng của các thuốc kháng sinh khác. Trong một số trường hợp chúng có thể làm dị ứng và gây nên một số trường hợp bị ngộ độc nữa.

Hỏi: Như vậy, cung cách nuôi cá Ba sa này của Việt Nam như thế nào thưa ông?

Đáp: Đây là một loại thủy sản nước ngọt rất thích hợp cho môi trường chăn nuôi ở vùng ĐBSCL. Hiện nay, Việt Nam đang đẩy mạnh và khuyến khích công cuộc nuôi công nghiệp loại cá này vì chúng đem lại nhiều hiệu quả kinh tế. Cách nuôi cá dựa trên hai phương pháp chính là, hoặc nuôi bè hay nuôi trong hồ.

Hỏi: Tiến sĩ có thể nói cho thính giả rõ hơn về hai phương pháp chăn nuôi này?

Đáp: Nếu chúng ta về vùng ĐBSCL trong những năm gần đây, chúng ta sẽ thấy lòng sông Tiền và sông Hậu "hẹp" đi. Hẹp đi không phải vì bị đất bồi hay sạt lở, mà hẹp đi vì sự hiện diện của hàng trăm bè cá mọc dài theo sông và làm cho dòng chảy và lưu thông trên sông ở nhiều nơi bị thu hẹp lại. Còn những nơi thuận tiện về đất đai dọc theo hai bên bờ sông, nhiều hồ nuôi cá cũng hình thành chen giữa các cơ sở chế biến thức ăn cho cá.

Hỏi: Các điểm khác biệt của hai phương pháp chăn nuôi này như thế nào?

Đáp: Thưa anh. Cả hai phương pháp chăn nuôi này có nhiều ưu và khuyết điểm tùy theo điều kiện địa dư và cung cách suy tính của người nuôi trồng. Đối với cung cách nuôi bè, lợi điểm là tạo được dòng chảy liên tục vì nằm trên dòng sông, do đó cá ít bị nhiễm trùng và lượng kháng sinh sử dụng đôi khi không cần thiết. Ngược lại, nhà chăn nuôi phải tốn nhiều lương thực cho cá nhiều hơn vì sự thất thoát do dòng chảy. Ngược lại, nếu nuôi cá trong hồ, cá sẽ tăng trưởng nhanh hơn vì được chăm sóc đôi dào lương thực.

Nhưng một vấn đề được đặt ra cho phương pháp này là vì được nuôi trong hồ và với số lượng quá tải so với dung tích nước trong hồ, lượng oxy trong nước không đủ, lại thêm dư lượng của thức ăn và chất phế thải của cá sẽ tạo điều kiện cho nhiều vi khuẩn sinh ra. Chính vì thế người chăn nuôi phải trộn một số thuốc kháng sinh vào thức ăn để bảo vệ cá. Và điều này đã tạo nên một số tranh cãi giữa chính phủ Hoa Kỳ và Việt Nam từ mấy năm nay qua việc nhập cảng thủy sản từ Việt Nam.

Hỏi: Trở qua vụ cấm bán và có thể đưa đến việc cấm nhập cảng toàn bộ cá ba sa của Việt Nam, dù

luyện ở Việt Nam như thế nào thưa tiến sĩ?

Đáp: Các tin tức về việc Hoa Kỳ có thể cấm nhập cảng cá Ba sa đến với Việt Nam thật bất ngờ vì sự việc xảy ra quá nhanh. Tuy nhiên chúng tôi cũng thu nhận được một số ý kiến và quan điểm về phía Đại diện của công nghệ này, cũng như thái độ của người dân và phản ứng của nhà cầm quyền Việt Nam. Trước hết, Hiệp Hội Chế biến & Xuất khẩu Thủy sản Việt Nam (VASEP) công bố ngày 23-8 qua lời phát biểu của Ông Chủ tịch Hồ Quốc Lực là "quyết định của Hoa Kỳ đã vượt quá phạm vi và mức độ của sự việc và đã thể hiện đối xử không công bằng đối với thủy sản Việt Nam". Ông còn nói thêm "Việt Nam luôn nghiêm túc thực hiện các quy định của pháp luật về An toàn Vệ sinh". Ông còn yêu cầu chính quyền của 3 tiểu bang miền Nam Hoa Kỳ xem xét lại lệnh ngừng tiêu thụ phi lê cá ba sa Việt Nam vì đây chỉ là trường hợp cá biệt không thể quy kết cho toàn bộ cá ba sa được.

Hỏi: Còn quan điểm của các cơ quan nhà nước liên hệ đến sự việc này thì sao?

Đáp: Cho đến nay, Bộ Thương mại và Thủy sản, hai cơ quan đại diện của Việt Nam trong giao dịch với chính phủ Hoa Kỳ về vấn đề này vẫn chưa công bố chính thức cũng như chưa chấp nhận Mỹ có cấm bán thủy sản trên toàn nước Mỹ hay không.

Các cơ quan trên cũng đã nhận được thông cáo của Hiệp Hội Thủy sản Hoa Kỳ đề cập đến tình hình thu giữ sản phẩm hiện nay ở Louisiana rằng: "Hiệp hội phản đối việc xử dụng kháng sinh bị cấm trong bất cứ sản phẩm nuôi nào. Hiệp hội đang làm việc với chính phủ Việt Nam để họ thấy mức độ nghiêm trọng của tình hình nhằm đưa ra những biện pháp mạnh và thiết thực để loại trừ việc sử dụng thuốc kháng sinh trong thủy sản".

Tuy nhiên, một nhân vật Việt Nam có thẩm quyền đã tuyên bố là đây cũng có thể là một chiến bài chính trị của Mỹ và đối xử không công bằng đối với Việt Nam và câu hỏi được đặt ra là tại sao các quốc gia sản xuất cá da trơn khác như Thái Lan, Bangladesh, Trung Quốc sản xuất qua Mỹ mà không bị ngưng bán?

Hỏi: Còn phía các công ty xuất cảng cá thì sao, thưa tiến sĩ?

Đáp: Trước hết, phản ứng của của một số nhà sản xuất, chế biến, xuất cảng thủy sản nói rằng, các cơ quan có trách nhiệm của Việt Nam trong lãnh vực này như Bộ Thủy sản đã không cập nhật thường xuyên những quy định mới nhất về phẩm chất, an toàn vệ sinh từ các thị trường nhập cảng, dẫn tới việc bị động như hiện nay.

Ông Bửu Huy, Cty Nông sản Thực Phẩm An giang cho biết, chất kháng sinh nêu trên đã bị cấm từ lâu trên các thị trường ngoại quốc nhất là ở Liên hiệp Âu Châu và Hoa Kỳ. Chất Fluoro-quinolones đã được FDA đưa vào danh mục cấm sử dụng từ năm 1997, nhưng trong quyết định 07-2005 do Bộ trưởng Tạ Quang Ngọc ký ban hành vẫn cho sử dụng hạn chế!

Hỏi: Rất ráo lại những người bị ảnh hưởng trực

tiếp đến đời sống cá nhân và gia đình là người chăn nuôi, tiến sĩ cho biết quan điểm của họ như thế nào?

Đáp: Trước hết, những thông tin dồn dập trên đã tạo một tâm lý hoang mang cho bà con ngư dân. Hiện tượng bán tháo cá bắt đầu xuất hiện gần đây. Giá cá bán ra sụt giảm cả về giá cả và về lượng: đối với loại cá thịt trắng ngon nhất trước kia bán trên 15 ngàn-kilo, nay chỉ còn 10 ngàn mà thôi, và số lượng vẫn còn tồn đọng rất nhiều. Dù muốn dù không, người dân cũng phải bán ra với bất cứ giá nào vì không thể chu toàn được số lượng thức ăn quá lớn vì cá đã trưởng thành. Vì vậy nạn nhân đầu tiên trong sự việc này vẫn là những người dân thấp cổ bé miệng.

Hỏi: Một câu hỏi sau cùng cho tiến sĩ là trước tình trạng như đã nói ở phần trên, tiến sĩ nghĩ như thế nào về sự việc cá ba sa vừa xảy ra vừa qua?

Đáp: Thưa anh. Dù muốn dù không đây cũng là một sự kiện đáng tiếc cho Việt Nam. Từ khi có các vụ kiện bán phá giá cá da trơn và tôm trên thị trường Hoa Kỳ, Việt Nam còn phải chống đỡ với những cáo buộc khác liên quan đến lượng kháng sinh trong thủy sản. Các quốc gia Tây phương rất chặt chẽ trong việc kiểm soát và giới hạn các loại kháng sinh trộn trong thức ăn nuôi thủy sản.

Chúng ta vẫn không quên dư lượng kháng sinh cloramphenicol trong tôm và đã làm thiệt hại không nhỏ cho ngành nuôi tôm này. Gần đây nhất, ngày 24-8 vừa qua, Liên Hiệp Âu Châu mới vừa ra thông cáo việc khám phá ra thủy ngân trong các phi lê cá lưỡi kiếm (swordfish) từ Việt Nam và đã ra Báo động cho tất cả các thành viên trong Liên Hiệp. Chúng tôi thiết nghĩ, Việt Nam đã biết và biết rất rõ những quy định nghiêm ngặt về an toàn thực phẩm của các quốc gia Tây phương. Biết mà không tự điều chỉnh và điều tiết để đi vào cuộc chơi của thế giới. Đó lỗi cho việc kỳ thị từ phía Hoa Kỳ hay Tây Âu không phải là một hành động sáng suốt, mà phải chấp nhận thực tế của cuộc chơi toàn cầu.

Đó là qua việc cá ba sa, đã đến lúc Việt Nam cần nhìn lại cung cách quản lý và hành xử trong công tác nuôi trồng này. Hướng dẫn và cung cấp thông tin đầy đủ và cập nhật cho người nuôi trồng. Tiêu chuẩn hoá các quy định nuôi trồng áp dụng cho từng loại thủy sản hay nông sản. Giúp nông dân có thêm điều kiện an toàn phẩm chất và kiểm soát phẩm chất (QA-QC) bằng cách thiết lập những cơ sở phân tích sản phẩm trước khi xuất cảng.

Làm được như thế mới hy vọng hội nhập vào tiến trình toàn cầu trong lãnh vực kinh tế như hiện nay. Cũng cần nên biết rằng Hoa Kỳ đã tìm thấy một lượng không nhỏ arsenic trong gạo ở Bangladesh và Ấn Độ do việc sử dụng hóa chất Bảo vệ thực vật quá liều lượng cũng như nguồn nước ở hai nơi này đã bị ô nhiễm arsenic từ hơn 30 năm qua. Hy vọng chúng ta sẽ không thấy được tin này xảy ra cho gạo ở ĐBSCL, một nơi đã có chỉ dấu ô nhiễm arsenic trong nguồn nước.



Tommy's AUTO BODY

Phẩm Chất Cao
Giá Phải Chăng



1320 Oakland Rd., San Jose, CA 95112
Tel: (408)573-7799 * Fax: (408)436-8567

4234 Monterey Hwy. #F, San Jose, CA 95111
Tel: (408)227-1128 * Fax: (408)227-1184



ĐẶC ĐIỂM:

- Shop có nhân viên đã từng làm việc cho các hãng bảo hiểm lớn như Farmers và All States giàu kinh nghiệm để lo thủ tục claim trực tiếp với các hãng bảo hiểm.
- Với nhóm thợ nhiều năm kinh nghiệm có bằng cấp tại Hoa Kỳ.
- Shop được trang bị với những dụng cụ tối tân để bảo đảm sự chính xác, an toàn, đúng tiêu chuẩn.
- Shop rộng lớn, khang trang, với hàng rào cổng sắt để bảo đảm an toàn.

Chuyên Làm Đồng - Kéo Sườn - Sơn Xe
ĐẶC BIỆT: Cho các xe Mercedes, BMW, dùng nước sơn chính gốc đã được chấp thuận bởi hãng Mercedes, BMW.




Mọi chi tiết liên lạc **GIA TRAN**

SENER AUTO PART

CHUYÊN BÁN & CUNG CẤP CÁC LOẠI PHỤ TÙNG XE HƠI

COMPARE
OUR LOW PRICES
FOR ALL
QUALITY PARTS!

- Dự trữ đầy đủ các loại phụ tùng xe Mỹ, Nhật và Âu Châu
- Phẩm chất bền tốt, giá hạ hơn nhiều nơi
- Nhân viên chuyên nghiệp, kinh nghiệm, tận tâm hướng dẫn
- Giao hàng nhanh và miễn phí (có giới hạn)

Mở Cửa 7 ngày trong tuần
(408) 292-8957



2266 SENTER ROAD, SAN JOSE, CA 95112 (đối diện Costco)

TÙNG AUTO REPAIR

COMPLETE AUTOREPAIR
2345 SENTER ROAD # A - SAN JOSE, CA 95112

- * ENGINE
- * TRANSMISSION
- * ELECTRICAL
- * MUFFLER
- * 4 WHEEL ALIGNMENT
- * FAST OIL CHANGE

- * TUNE - UP
- * THAY NHỚT MÁY VÀ HỘP SỐ
- * LÀM THẮNG VÀ TIỆN ĐĨA
- * COMPLETE CLUTCH JOB

REBUILD:
CARBURATOR - MÁY - HỘP SỐ
Thay máy, hộp số
Định giá miễn phí

Mở Cửa từ:
9AM - 6 PM
Thứ Hai đến
Chủ Nhật

State of California LICENSED SMOG CHECK INSPECTION REPAIR STATION

\$49.75 + Certificate

PHONE: (408) 993-9966 993-2266

Tùng Auto Repair Kính Mời

Phải nói là ông Tiến sĩ Nguyễn Tiến Hưng nguyên Tổng trưởng Kế hoạch của Nhà Nước VNCH trước 75 đã rất thành công trong kế hoạch bán sách của ông. Có thể nói trong vòng 30 năm trở lại đây tại cộng đồng Việt lưu vong Mỹ quốc này có thể nói (sau tập thơ của Nhà Thơ Nguyễn Chí Thiện) chưa có một cuốn sách nào bán chạy (như tôm tươi) như cuốn “*Khi Đồng Minh Tháo Chạy*” của tác giả Nguyễn Tiến Hưng. Người ta phải xếp hàng, phải chen lấn, phải chầu chực mấy tiếng đồng hồ mới mua được cuốn sách. Quả là một sự (bán sách) thành công “oai phong lẫm lẫm”, vượt ngoài cả ý muốn của ông cựu Tổng trưởng! Tổng trưởng Kế hoạch có khác! (Nếu trước đây ông Tổng trưởng cũng gắng sức bỏ công nghiên cứu rồi đưa ra kế hoạch ‘giữ Mỹ cứu nước’ chẳng hạn như bất bỏ Mỹ Tòa Đại Sứ làm con tin đừng để họ chuẩn, may ra thành công và rất có thể đồng lương ta khỏi phải chịu cảnh lưu vong và để tên đồ tể Kít-sinh-dơ khinh khi nhiech móc nguyên rủa!) Tôi là một trong số những người nòn nóng muốn có cuốn sách trong tay để đọc, trước hết là cho thỏa cái tò mò, sau khi đọc quảng cáo trên báo thấy có ghi nơi bìa sách câu nói thuộc loại “ác ôn còn đồ” của lão Do thái mất gốc Kít-sinh-dơ: “*Sao chúng không chết phứt cho rồi!*”. Thế mà tôi cũng phải dài cổ đợi cả gần tháng trời mới có được cuốn “sách quý” này (như một số nhà văn, nhà báo, nhà đài, nhà bình luận (tên tuổi có, vô danh có, hết lời tăng bốc).

Khi có được cuốn “sách quý” trong tay tôi đã đọc một mạch mấy chục trang liền và bỗng ngỡ ngợ như đã...thấy ở đâu rồi. Bèn tới tủ sách lấy cuốn “*Hồ Sơ Mật Dinh Độc Lập*” mở ra coi thì than ôi, sao lại có thể giống nhau gần như hai đứa trẻ sinh đôi vậy. Chỉ khác cái bìa, tên sách và ngoài tác giả Nguyễn Tiến Hưng còn có thêm ông tác giả Mỹ Jerrold L. Schecter.

Tôi tin rằng những ai (trong số có tôi) đã đọc cuốn trước (*Hồ Sơ Mật Dinh Độc Lập*) thì khi đọc cuốn “*Khi Đồng Minh Tháo Chạy*” đều phải buồn rầu và có thể tức bực (nhất là phải bỏ ra 28 đồng để mua một cuốn sách đã biết viết gì bên trong!).

Đây rõ ràng là một cuốn sách được viết lại qua cuốn “*Hồ Sơ Mật Dinh Độc Lập*”. Có khác chăng là cuốn trước có lẽ viết chung với ông nhà báo Mỹ

nên văn phong mần theo...kiểu Mỹ. Tác giả không xưng *tôi* trong sách mà kể là *Hung*: *Hung* làm thế này *Hung* làm thế kia. Và khi nói về TT. Thiệu cũng vậy. *Thiệu* nói thế này, *Thiệu* bảo thế kia! Đúng là văn phong, tác phong Mỹ. Còn với người Việt mình tôi thấy làm sao ấy! Như đã viết ở trên, cuốn sách thứ hai chẳng có gì mới lạ so với cuốn trước trừ cái bìa sách và thêm 5 tài liệu nhưng chẳng có gì là quan trọng cả! (Mặc dầu tác giả viết là có thêm nhiều tài liệu). Theo một số nhà chính trị hiện định cư tại Mỹ, khi tôi hỏi thì những vị này cho biết nhiều chỗ tác giả viết sai sự thật, có thể lãnh sai hoặc phịa vì tác giả chỉ nói mà không đưa ra chứng cứ. Việc này ngoài ý muốn của ông cũng vậy. Vì tiếng rằng làm Bộ trưởng Kế hoạch nhưng ông Nguyễn Tiến Hưng chỉ là người

vòng ngoài của Bộ Tham mưu Nguyễn Văn Thiệu. Đến họ hàng thân thích ruột thịt như ông Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo dục Ngô Khắc Tĩnh cũng ở vòng ngoài, nói gì tới ông Hưng! Ai cũng biết ông Thiệu còn có bộ tham mưu đầu não riêng (mà người ta gọi là *Siêu chính phủ* chỉ có đám bấy nhân vật thân tín nòng cốt sống chết có nhau!) Do đó ông Hưng không rành rẽ, không thấu triệt những việc thuộc loại đại cơ mật quốc gia là điều dễ hiểu, mặc dầu trong suốt cuốn sách ông luôn cố tỏ ra mình là một nhân vật quan trọng, rất quan trọng trong chính phủ Nguyễn Văn Thiệu.

Khen hết lời cuốn sách thì đã có quá nhiều người làm rồi và ‘phê’ cuốn sách cũng đã có vài người viết rất đúng đắn công phu trong tinh thần xây dựng nên trong bài viết này tôi chỉ muốn nói vài điều (nhỏ thôi) nhưng chưa thấy ai đề cập tới.

Việc thứ nhất về tên sách ‘*Khi Đồng Minh Tháo Chạy*’ ông Nguyễn Tiến Hưng đã dùng chữ sai. (Có lẽ tại ông đi du học rồi sống ở Mỹ lâu quá nên quên đi nhiều ngữ nghĩa tiếng Việt chẳng!). Ai (dù là người không có học) cũng thừa biết đồng minh (Mỹ) không hề tháo chạy. Họ rời bỏ VN theo đúng bài bản quy trình ấn định đảng hoàng (như hiệp định Ba-Lê quy định). Tháo chạy là ù té chạy, chạy hỗn loạn, chạy



Lại Nói Về Cuốn Sách

KHI ĐỒNG MINH THÁO CHẠY

Bài của THANH THƯỢNG HOÀNG



KISSINGER VÀ NGUYỄN TIẾN HUNG (HÌNH BIA SAU CỦA SÁCH)

trối chết như quân và dân Việt chúng ta tháo chạy ở Miền Trung. Trong dân gian ta có câu ‘chạy như Tào Tháo đuổi’ (vì việc này ngoài ý muốn của cơ thể!). Vậy ông Tiến sĩ Hưng dùng chữ ‘đồng minh tháo chạy’ không đúng. Rất có thể ông Hưng thừa biết nghĩa chữ *tháo chạy* nhưng ông chơi trò chơi chữ để câu khách! (Thâm thù ‘đế quốc Mỹ’ như CSVN (thời đó) cũng còn chưa dám dùng chữ “*Mỹ tháo chạy*” mà chỉ dám nói “*Mỹ rút*”). Trong cuốn “*Hồ Sơ Mật Dinh Độc Lập*” đoạn viết về Kít-sinh-dơ, ông Hưng có nhắc đến câu này như sau (nơi trang 512) “*Tại sao họ không chết lẹ đi cho rồi. Điều tệ hại nhất có thể xảy ra là họ cứ sống dai dẳng hoài*”. Vì câu này nằm sâu trong bài viết nên không đánh động mạnh được vào trí tò mò của đám đông người đọc. Và cũng có thể do ít người biết, có lẽ vì thế cuốn HSMĐDL hồi

đó chắc cũng bán được nhưng không chạy lắm nên sau bao nhiêu năm suy nghĩ đặt kế hoạch và đợi đúng ngày kỷ niệm 30 năm ‘tháo chạy’ ông Hưng mới tung ra cuốn KDMTC với hàng chữ câu khách ngoài bìa “*Sao Chúng không Chết Phứt Cho Rồi!*” (của Kít-sinh-giơ).

Quả ông Hưng là một nhà tâm lý và một nhà kế hoạch (bán sách) tài ba! Ông đã đánh trúng trái tim đau của người Việt lưu vong sau 30 năm mòn mỏi trông về cố quốc với nhiều bi quan thất vọng. Và cũng trong 30 năm đó họ khắc khoải, họ bán khoán, họ đau đớn, họ hằn học, họ oán trách, họ căm hờn bọn CS (tất nhiên) và bọn a tòng đồng lõa (tức đồng minh) cầm dao giết họ. Bọn a tòng, bọn đồng lõa này thì ai cũng biết rồi nhưng nay ông Hưng làm cái công việc cụ thể công khai với tư cách nhân chứng, người trong cuộc vạch mặt gọi tên nó ra thì tất nhiên được mọi người vỗ tay hưởng ứng liền. Thực ra thì ai cũng biết lão Kít-sinh-dơ chỉ là cái tay thời. Kế đưa dao trao cho Kít dọa giết TT. Thiệu chính danh thủ phạm là lão Nít-Xơn! Vì lão Nít-Xơn “đai” rồi nên tất cả mũi tên căm hờn đều chia vào lão Kít. (Ông Hưng quả là tay phù thủy tâm lý sâu sắc!). Tôi nhắc lại, ông Hưng đã rất

tâm lý và vô cùng khôn ngoan khi đặt câu nói thuộc loại ác ôn còn đồ của lão Kít sinh dơ nơi bìa sách đã đánh trúng vào lòng tự ái, vào nỗi đau của người Việt bị nạn để câu khách.

Việc thứ hai, có lẽ cảm thấy cái câu ‘đồng minh tháo chạy’ ăn khách nên trong cuộc phỏng vấn mới đây của một đài truyền hình Việt ông Hưng đã rất hùng hồn tuyên bố là rồi Mỹ cũng sẽ tháo chạy ở Iraq như từng tháo chạy ở VN. Ông lại chủ quan nhận định rồi. Tôi không cần nói ra đây, với trình độ trí thức, ông Tiến sĩ Hưng cũng thừa biết trường hợp hoàn cảnh VN và Iraq khác nhau một trời một vực! Dù người vô học, không hiểu biết chính trị tới đâu cũng biết Mỹ đem quân sang VN là vì ngăn chặn làn sóng đỏ Trung Cộng. Còn Mỹ đem quân sang Iraq là vì dầu hỏa (và vì một điều nữa có tính cách úy kỵ ai cũng biết mà không muốn nói ra).

Không bao giờ có chuyện Mỹ tháo chạy, tôi có thể quả quyết như vậy. Nếu sau này Mỹ có rút khỏi Iraq thì cũng là họ đã hoàn tất kế hoạch của họ rồi. Và sẽ rút có bài bản, có chương trình, kế hoạch, chứ không có chuyện tháo chạy.

Việc thứ ba: chắc ông Hưng thừa biết vì sao ông được TT. Thiệu gọi về nước làm phụ tá ông ta rồi. Trước hết vì ông có bằng cấp cao, học hành tốt nghiệp ở Mỹ (và hình như có ‘người thân’ làm Thượng nghị sĩ trong Triều đình Mỹ!). Ông Thiệu tưởng (bớ) ông quen biết nhiều chính giới Hoa kỳ vì có vai vế, thân thế. Trước đó trong đầu thập niên 70 ông đệ trình kế hoạch cứu nước là hiệp thương với CSBV lên TT. Thiệu. Chắc ông thừa biết anh em TT. Thiệu chỉ vì muốn móc nối với ‘bên kia’ đã bị chết thảm liền. May cho ông Thiệu vì lập trường 4 không và cương quyết không nghe lời xui khôn xui dại của ông, chứ không thì đã mục thây từ ngày đó rồi! Là người sống lâu năm ở Mỹ, được Mỹ đào tạo ông thừa biết thân phận các nước chậm tiến (lại lỡ là đồng minh của Mỹ nữa) không bao giờ được tự quyết định số phận mình. Mỹ tính, Mỹ làm hết. Chóng lại là đi làm “đại sứ lưu động” hoặc chết). Kinh nghiệm Trung Hoa Dân Quốc, Đại Hàn... còn sờ sờ ra đó! Làm trái ý Mỹ là hết đời liền. (Có lẽ vì vậy mà những ngài cựu Tổng Thống, cựu Quốc Trưởng của chúng ta đã chạy ra ngoài rồi mà suốt đời vẫn cảm nín, có cạy miệng cũng không chịu nói hay viết hồi ký như các ông NV Thiệu, DV Minh, Nguyễn Khánh).

Vào những ngày cuối tháng Tư 75, trong cơn tuyệt vọng tột cùng hết phương cứu chữa, ông Thiệu bối rối trong vận bí đã cử ông và ông Nguyễn Ngọc Bích sang Mỹ làm trò cầu cứu (nói theo kiểu dân dã thì là “lạy ông đi qua lạy bà đi lại”) hy vọng may ra gỡ gạc được chút gì chẳng vì như ông nói: “còn nước còn tát” mà! Một việc làm phải thành công nói là ngoài khả năng tài nghệ của hai ông! Tôi rất ngạc nhiên thấy trong cuốn KDMTC ông Hưng không hề nhắc tới tên người đồng hành của mình là ông Nguyễn Ngọc Bích. Cả hai người đều được sự vụ lệnh của Tổng Thống Thiệu phái sang Mỹ làm sứ mệnh cao cả vì nước vì dân! Ai cũng biết mặc dầu lúc đó ông NNB giữ chức Xử lý thường vụ cơ quan Việt Tán Xá, nhưng ông còn rất

(xem tiếp trang 9)



bamboo

café & restaurant

779 Story Rd., Suite 1, San Jose, CA 95122

408.294.6260

Mở cửa Monday - Sunday: 9am - 9pm / closed Tues.

- Cơm Gà Hải Nam
- Hủ Tiếu/Mì
- Hủ Tiếu Gà Dai
- Hủ Tiếu Bò Tái
- Bún Mắm
- Xíu Mại
- Dầu Cháo Quẩy

* Tặng Soup Xương khi ăn tại chỗ

CƠM PHẦN GIA ĐÌNH

- Soup Bong Bóng Cá
- Nghêu Xào Tào Xì
- Cải Làn Xào Bò
- Sườn Heo Rang Saté
- Tôm Rang Muối
- Cá Kho Tộ
- Canh Chua Cá Bông Lau

và nhiều món ăn khoái khẩu.

ĐẶC BIỆT THẠCH DỪA



Bamboo

Casino Poker King

SPORTSBOOK

Chào mừng các bạn đến với:

PokerKingCasino.com

Nơi giải trí, đánh bài hấp dẫn nhất trên mạng Internet



- **PokerKingCasino.com** là nơi đánh bài đủ các loại, cá độ thể thao, chơi giải trí và tiền thật. Có bonus cho người chơi mới, thắng xe xịn Ferrari, Hummer hay \$100,000 trong môn progressive jackots.
- Được tặng \$150 khi bạn ký thác (deposit) lần đầu. Nhận thêm \$20 khi deposit lần thứ nhì.
- Đủ loại bài: Paigow Poker, Las Vegas 21 Blackjack, Baccarat, Craps, War, Let It Ride, Three Card Poker, Roulette
- Chơi bài giải trí hay ăn tiền thật trực tiếp với mọi người qua Intrenet 45,000 người chơi. Giải thưởng thi đấu mỗi giờ.
- Cá độ thể thao trực tiếp (live sports): Football, Basketball, Baseball, Boxing, Horse Racing và nhiều môn thể thao khác.
- Giải đáp thắc mắc 24 tiếng mỗi ngày/7 ngày trong tuần.
- Xin nhớ Turn-Off Firewall khi install Software từ website của chúng tôi.

POKERKINGCASINO.COM



Radio Senter

Năm Mật Gấu
"Trò đời, thế sự, bôn mang."
Chương tài, gai mắt, giữa đường ngựa tây"
Gau30475@yahoo.com



BẦU AI ?

Đồng hương mình qua tình rất có lòng, có dạ với cộng đồng. Có chịu khó lần la tới các tụ điểm của bà con mình, như ở mấy quán cà phê, mấy bàn cờ tướng tại chợ Lai Ổn (Lion) trên đường Tu Ly (Tully), Phở Hà trên đường Mát Láo Liên (Mc Laughling), trong khu thương mại Xen Tơ trên đường Xen Tơ Râu (Senter Rd) thì mới nhận thấy tâm lòng nặng tình, nặng nghĩa với cộng đồng đồng hương của bà con mình. Bỏ không à ? Không có sao trong mấy ngày hôm rày, đi tới đâu cũng nghe bà con mình bàn tán tới chuyện bầu cử Nghị Viên Khu 7. Thật là rôm rả, đi tới đâu ai ai cũng bàn chuyện bầu cho ai, bầu cho cô nào, Linh Đa hay Ma Di Sản ? Sao mà có nào cũng dễ thương, có nào cũng trẻ trung, học cao, hiểu rộng, cũng xứng đáng đại diện cho bà con. Bởi vậy cho nên, mấy ông bạn già của Năm tui, cũng bị lây cái lo chung đó. Mấy ông bàn tán xôm tụ, đôi khi tới gây cản về cái vụ này. Càng tới gần ngày đi bầu mấy ông càng tỏ ra lưu tâm tới chuyện thiệt hơn, chuyện quyền lợi, lý tưởng của cộng đồng, dân tộc. Rốt cuộc, mấy ông bèn tuyên bố rằng, thì, là, cứ công tâm mà xét thì, quan điểm của ông Du Phong trước đây là nghe ra có lý. Như để chắc ăn, ông Năm Mũ Xanh sau cái tăng hăng như để lên giây cót đờn có mà rằng:- Đâu ? Huỳnh đệ nào nhắc lại dùm cái quan điểm của ông bạn Du Phong nó dài ngắn, đen trắng ra làm sao? Thấy bằng hữu ai ai cũng quay qua ngó cái bản mặt dài thòn của mình, Năm tui thấy chột dạ. Bèn! Thời thì, trước sau gì, lời thật có ích lòng, cũng đành một chuyện cho xong. Bởi đó mà Năm tui đã thưa rằng. Cùng quý bạn hiền, trước đây trong một bài viết có tựa đề "Chân dung người dân cư gốc Việt", ông bạn Du Phong lý luận rằng, mọi người dân cư dù là Tổng Thống, Nghị Sĩ, Dân Biểu cho tới Nghị Viên Thành Phố hay Ủy Viên Học Khu, tất cả thấy điều có nhiệm vụ tranh đấu cho quyền lợi người dân mà mình đại diện. Hoa Kỳ là nước đa chủng, gồm

nhieu sắc dân tứ xứ trên trái đất qui tu lại. Tình trạng này ở khắp mọi địa phương, do đó người dân cư cho dù là thuộc sắc dân nào bất kể, cũng có bổn phận chung cho mọi cử tri thuộc khu vực mà mình đại diện. Do đó mà ông nào, bà nào, anh chị nào khi ra tranh cử bất cứ chức vụ dân cử nào, thì khả năng, kiến thức, tinh thần đòi hỏi phải có, thường na ná như nhau. Có chăng chỉ khác nhau, hơn thua nhau chút đỉnh. Chỉ với cộng đồng người Việt tự nạn cộng sản, chúng ta vì có hoàn cảnh đặc biệt, nên phải có nhu cầu đặc biệt. Nhu cầu đó là, ngoài việc lo cho cuộc sống an bình tại địa phương, chúng ta còn có bổn phận hỗ trợ cho công cuộc đấu tranh vì dân chủ, tự do, công bằng thực sự tại quê nhà mà hơn tám mươi triệu đồng bào của chúng ta đang bị dọa đầy dưới sự cai trị độc tài, phi nhân, ác độc của Đảng và nhà nước cộng sản Việt Nam. Do đó cộng đồng chúng ta thật sự phải cần có một người đại diện có quyết tâm và thật lòng chống cộng. Để qua chính trường bản xứ, người dân cư của chúng ta có thể góp công, góp tâm lực và tiếng nói, tạo áp lực ngoại giao, hợp lực với các lực lượng dân chủ quốc nội giải trừ chế độ cộng sản toàn trị, để quang phục quê hương. Bởi đó mà chúng ta tuyệt đối không bầu cho tay sai hoặc cộng sản nằm vùng, đang lợi lộc mọi tầng lớp, thành phần, giới tính đang tiềm phục trong cộng đồng chúng ta, để thi hành mọi âm mưu, độc kế hậu phá hoại, khuynh đảo, chia rẽ chúng ta, hầu tạo môi trường thuận lợi cho cộng sản Việt Nam có thể lại dầy xéo, bực hiếp, trục lợi chúng ta ngay trên sự tự do này. Đặc biệt chúng ta dứt khoát không ngu muội, lầm lẫn để trao gửi niềm tin cho những kẻ đã từng có thành tích hợp tác với Việt cộng, dù dưới hình thức nào. Chúng ta càng không thể nào, và rất đặc tội với dân tộc nếu không sáng suốt suy nghĩ, nhận định, để bị sự lừa bịp của kẻ gian, phản dân tộc, phản lý tưởng chống cộng của cộng đồng người Việt

SÀI GÒN THỜI LOẠN QUẢNG CÁO

Nguyễn Đạt/NV

Nếu đi khắp thành phố Sài Gòn, sẽ thấy ở mọi nơi, trên tường nhà phố, ngõ hẻm, tường bệnh viện, tường vách công tử sở... hai dòng chữ con số in đậm này : K.CAT B.TONG 0908438325 (Khoan Cát Bê Tông), và có thể nghĩ: thành phố đang có dấu hiệu giải phẫu, mổ xẻ bí mật gì đây. Không, đây là số điện thoại di động của một cơ sở chuyên khoan cắt bê tông trong xây dựng nhà cửa, công trình. Ngành chức năng (về việc đảm bảo về mỹ quan của thành phố) đã dùng các biện pháp để triệt hạ cách quảng cáo này, trong đó liên hệ với ngành bưu điện để cắt hơn 1,000 số điện thoại di động, nhưng nó vẫn tồn tại. Ở những nơi có tận tình công tác, thì để lại những ô màu đen xi bẩn thiu khi xóa bỏ, và ở những nơi khác, nó lại xuất hiện, như loài địa, đốt cháy mà chúng còn sinh sôi.

LINH TINH QUẢNG CÁO

Có lẽ chỉ ở Việt Nam, và thành phố Sài Gòn hơn đâu hết trong cả nước, có hiện tượng quảng cáo cực kỳ linh tinh: địa chỉ chữa trị trĩ-mạch lươn hết ngay, rút hầm cầu-thông ống cống, thuốc chữa (bệnh) xuất tinh sớm, địa chỉ dạy kèm, luyện thi vào đại học, quảng cáo hình ảnh và album ca sĩ nhạc mới, kem đánh răng, bột giặt trắng gì mà sáng thế... treo, dán, in, sơn chữ trên cây, trên cột đèn, trên tường... tại rất nhiều nơi của nội, ngoại thành.

Từ nhiều năm nay, quảng cáo các thứ ngày càng rõ lên. Có nhiều cách thức quảng cáo, mà biến quảng cáo, quảng cáo trên báo chí, đài truyền hình là các phương thức chính quy, với hàng ngàn công ty chuyên nghiệp về quảng cáo, trong đó phần lớn là các công ty nước ngoài. Công ty Đất Việt là công ty quảng cáo của nội địa

(Radio Senter...)

ty nạn cộng sản, như việc mưu đồ ngăn chặn việc ban hành Nghị Quyết công nhận Cờ Vàng của thành phố San Jose trong ngày 17 tháng 5 năm 2005 vừa qua. Dứt khoát là như thế. Sau khi nghe Năm tui trình bày khúc nói, rõ rệt, mấy trụ bạn già của Năm tui cùng tỏ bày quyết tâm không để kẻ gian, tay sai, hay bọn cộng sản nằm vùng qua mặt lần nữa.

NMG

có tính chuyên nghiệp nhất.

Khán giả đài truyền hình trong cả nước có thể thấy ngay việc quảng cáo, đối với hàng hóa sản phẩm nước ngoài (do các công ty quảng cáo nước ngoài đảm trách), hấp dẫn, sinh động, đẹp đẽ, bên cạnh vô số những quảng cáo hàng nội địa (tất nhiên do các công ty quảng cáo nội địa đảm trách) thật nhạt nhẽo, vô duyên. Đặc biệt, các quảng cáo "Siêu Thảm Siêu Mộng Siêu Êm Siêu An Toàn Ở Mọi Nơi Mọi Chỗ" (quảng cáo các loại băng vệ sinh của phụ nữ), thì thật là không có nơi cho các ông già, con trẻ trốn thoát!

Quảng cáo tại Sài Gòn, ngoài báo chí, đài truyền hình, phải kể quảng cáo trên giấy dán tường, treo trên thân cây (quảng cáo ca sĩ), quảng cáo in trên tờ rời (tờ bướm) phát khắp các ngã đường giao thông (quảng cáo nơi dạy kèm, luyện thi vào đại học, sản phẩm kim khí điện máy...), in thành cuốn như sách giáo khoa, sách hướng dẫn du lịch (đa số của các công ty, cửa hàng bán máy vi tính), và các cửa hàng đều có biển hiệu quảng cáo, quảng cáo bằng cách trưng bày sản phẩm.

Cũng phải kể một loại hình quảng cáo di động trên các đường phố, các ngõ hẻm tại Sài Gòn, với những lời quảng cáo ghi âm trên băng nhựa (máy phát âm sử dụng bình ắc-quy: "Công nghệ keo bẫy chuột hiện đại tiên tiến không gây độc hại", "bánh mì Sài Gòn đặc ruột thơm bơ một ngàn một ổ", "cần đo sức khỏe chiều cao cân nặng huyết áp bằng vi tính vô cùng chính xác"... Người đi xe gắn máy, lỡ hết xăng ở chỗ xa địa điểm có cây xăng, sẽ thấy ngay trên vỉa hè, những cái chai, chụp trên chai là cái phễu giấy bia, dưới chai là cục gạch giữ chai khỏi đổ, đây là "biển hiệu quảng cáo" xăng lậu, người bán là "biệt kích kinh doanh". Chỗ nào lo việc mai táng, có trưng bày nguyên chiếc áo quan ở ngoài (trên via hè!), chỗ nào có tiệm sửa xe thì treo vỏ xe trước mặt khách bộ hành (trên vỉa hè). Chỗ nào có đánh bóng, hàn cũng xe thì treo lủng lẳng cái búng xe cũ, bể. Nói chung, chỗ nào có bán gì thì chất, bày thứ ấy để bắt mắt người ta.

KHÚC ĐƯỜNG DỄ XẢY RA TAI NẠN

Khắp thành phố Sài Gòn, nhất là



Cửa hàng Fashion-Underwear tại đường Cống Quỳnh.

khí tối xuống, đèn sáng lên, biển hiệu của hàng, biển quảng cáo hàng hóa sản phẩm sáng lên muôn màu muôn vẻ. Những biển quảng cáo bằng điện tử điện báo-kỹ thuật số sừng sững lấp lánh làm đẹp lên gấp bội "vẻ đẹp đêm Sài Gòn", những biển quảng cáo cực kỳ cao lớn rộng án ngữ một khoảng trời, chẳng hạn ảnh chụp biển quảng cáo của hàng bán các vật dụng ép nước trái cây, trên đường Hai Bà Trưng, quận 1...

Đặc biệt, có một khúc đường có thể gọi là Khúc Đường Dễ Xảy Ra Tai Nạn, đó là khúc đoạn có cửa hàng dành cho phụ nữ, bán quần áo trong (underwear) thời trang hiện đại nhất, trên đường Cống Quỳnh.

Đến khúc đường này, có thể nói, chín mươi phần trăm người đi đường là "đáng may rầu" dán mắt vào cửa hàng! Đã dán mắt vào cửa hàng, trong khi đang điều khiển xe giữa dòng xe cuốn cuộn của thành phố "văn minh xe hai bánh", tất nhiên rất dễ xảy ra tai nạn.

Chúng tôi chưa thấy tai nạn xảy ra trước mắt lần nào, nhưng những tiếng la, tiếng cầu khẩn: "Ngó đi ngó đi?", "Đi xe kiểu gì thế?"... thường xảy ra như cơm bữa ở khúc đường này. Nhớ tới cửa hàng FASHION- UNDERWEAR này, tôi chợt nhớ tới một lần đơn vị đi hành trên một đoạn đường vùng sơn dã thuộc Quảng Trị, có tướng tư lệnh sư đoàn 1 Ngô Quang Trưởng tham gia đi hành. Tới chỗ nhìn thấy các cô sơn nữ tắm suối, viên tướng tư lệnh khác khổ đã nói với anh em chiến sĩ: "Đây là đoạn đường chiến binh gian khổ nhất để vượt qua!"



SKYBRIDGE™

COMMERCIAL

100 PARK CENTER PLAZA, SUITE 111 • SAN JOSE, CA 95113
Tel: 408-885-8888 • Fax: 408-885-8088

- Skybridge Commercial là công ty địa ốc Việt Nam quy mô đầu tiên vùng bắc California chuyên môn về Strip Mall/Shopping Center, Office Building, Medical Building, Apartment, Gas Station, Warehouse.
- Công ty có nhân viên chuyên môn đảm trách quản lý commercial property cho quý khách.
- Công ty có luật sư cố vấn và bệnh vực cho quý khách về mọi vấn đề liên quan đến địa ốc.
- Công ty đang tuyển thêm nhiều agent với điều kiện tốt nghiệp đại học, và có ít nhất 2 năm kinh nghiệm về Commercial Real Estate.

1) 31,159sf Shopping Center, 3 acres land, built 1990, Sacramento, 87% occupancy, CAP 6.7%, Priced \$5.5 million

2) 10,384sf restaurant, 4.3 acres land, located next to Freeway 101, Morgan Hill, ideal for wedding banquet, can be built more building on vacant land, Priced \$5,975,000

3) 30,074sf building of a auto dealership on 1.06 acres land in Hollister, Priced \$2,695,000

4) 53,760sf showroom/office/warehouse on 5.32 acres lot, San Jose, Priced \$6.85 million

5) Gas Station + 3 bays garage, major intersection, Gilroy, Priced \$1.7 million

6) 15,000sf vacant 2 stories retail/office building, 8,437sf lot, major street, downtown Richmond, Priced \$1.2million

7) 5,457sf vacant retail building, major street in Oakland, Priced \$750K

8) 7,594sf Strip mall in a very good location, built 1992, Rocklin (Sacramento), CAP 6.25, Priced \$2,913,000

9) 4,431sf multi tenant medical office building, Santa Clara, CAP 6%, Priced \$2,295,000

10) 9,362sf Luxury Restaurant in downtown Mountain View, 7,280sf lot, tenant pays \$15,000/month + NNN. Next year will pay \$18,000/month + NNN. Long term lease with 3% increase every year. Plenty of parking. Excellent location. Mountain View, Price \$3 million

11) 2,619sf Auto Body Building, 19,200sf lot, \$5,000 monthly rental income from used car shop, Auto body business is \$200K. Price for both RE + Business is \$1,650,000

12) 53,760sf Warehouse, 5.3 acres lot, next to Tile store and Restaurant Supplies Wholesale. 8 docks, 1 grade level door. Very good area. San Jose, Price \$6,850,000

13) 32,500sf warehouse, 2.11 acres land, built 1975, Union City, Price \$3.2million

14) 3,852sf Fourplex, 0.11 acre land, prestigious neighborhood in North Berkeley, walking distance to UC Berkeley, gross income \$88,800/year, Price \$1,495,000

15) 3,508sf 5 Units Residential, 10,400sf lot, one block from SF General Hospital, San Francisco, Price \$855K

16) 4,902sf 6-plex, 7,500sf lot, gross income \$64,272/year, Alameda, Price \$938K

17) 4,650sf 6-plex, 0.44 acre land, gross income \$72,960/year, Concord, Price \$1,250,000

18) 5,220sf Brand new Strip Mall across from Home Depot, 0.86 acre land, CAP 5.75%, Pleasanton, Price \$3,208,000

19) 20,202sf Retail Center, 1.9 acres land, built 1986, CAP 6.5%, Clovis, Price \$2,940,000

MICHAEL MINH NGUYEN
Senior Commercial Broker
President



COLLEEN PHAM
Senior Commercial Specialist
Vice President





TONY DINH

* Real Estate Broker *

Results You Can Count On

Website: www.century21cw.com

E-mail: Tonydinh@aol.com
(408) 224-7100 (Bus)
(408) 590-2774 (voicemail)
(800) 398-9612 (Toll-Free)
(408)226-2782 (Fax)



ON A QUIET STREET
Two-story, 5BR, 2BA, 2,064 sq. ft. of living space & 5,600 sq. ft. lot sized, 2 car garage, hard wood floor, tiled hallway, water softener system, backyard with fish pond, storage shed and spa/hot tub in cover patio, close Silver Leaf Park
Price: \$689,000



AFFORDABLE HOME
Welcome to this newly remodeled home in Sunnyvale, new double pane windows, 1 year new roof, 4 bedrooms & 2 baths, 1392 sq. ft. living space, 1 car garage.
Price: \$630,000



BETTER THAN NEW
2-story, 4 bedrooms, 2 1/2 bathrooms and bonus room, 2 car garage, 2,046 sq. ft. of living space, 4 years old, family room w/ cozy fireplace, Gourmet kitchen with central island, maple cabinets, master bathroom w/ marble countertops and floor, and many more
Price: \$629,950



INVESTORS DELIGHT!
1 story, 3 bedrooms, 2.5 baths, 1204 sq. ft. living space, totally remodeled, good for home business, currently used as a dentist office, 7,571 sq. ft. lot size
Price \$699,000



HOME AGAIN
4 bedrooms, 2.5 bathrooms, bonus room, 1531 sq. ft. living space and 6000 sq. ft. lot size, 2 car garage, newer painted interior, Pergo + hardwood floor, remodeled kitchen w/ granite countertops, newer double pane windows, cozy fireplace, spot lights & skylights & large back yard
Price \$644,950



ATTRACTIVELY PLANNED
Beautifully maintained & remodeled home in great neighborhood and convenient location 4 bedrooms, 2 bath, 1374 sq. ft. living space, 6098 sq. ft. lot size, central a/c, hard wood floor, and many more
Price: \$669,999



BUSINESS OPPORTUNITY
Hard to find convenient grocery store on the market, this store is located in busy location & have good incomes. It's excellent for family want to be their own boss & financial independence. Call Tony Dinh 690-2774
Price: \$187,000



OWN AND EARN DUPLEX
Duplex with 2 bedrooms 1 bath unit and 3 bedrooms 1 bath unit, 2064 sq. ft. living space, formal entry with tile, built in corner table with bench seating in kitchen, well-kept property by seller, all new double pane windows, re-tile counter, long driveway to backyard
Price \$660,000



REMODELED & GORGEOUS HOME
One story, 4 bedrooms, 2 bathroom, 1,400 sq. ft. of living space, granite flooring, spacious remodeled kitchen/family room combo, insulated 2 Jacuzzi, hardwood floor in all bedrooms, High-end fixture, new lights, new copper piping, double water heater, and many more
Price: \$679,000

Quý vị đang dự định mua nhà, bán nhà, quý vị muốn tìm một nhân viên địa ốc tận tâm và đặc lực, xin gọi Tony Dinh là agent đã list và bán được nhiều nhất của hệ thống CENTURY 21 trong nhiều năm qua. Với kinh nghiệm và kết quả đạt được, Tony Dinh sẽ phục vụ quý vị một cách đặc lực.

California Department of License # 01464909



MADISON

Madison nguyền
 Anh bạn hỏi lại:
 - “Thế nhưng nghe nói cô Madison Nguyễn có vấn đề gì đó với việc thành phố San Jose vinh danh cờ Vàng của chúng ta sao đó mà?”
 Tôi hỏi lại anh bạn:
 - Anh chỉ nghe nói hay anh tận mắt chứng kiến?
 - Tôi nghe nói, anh bạn trả lời.
 - Anh nghe nói thì anh phải kiểm chứng chứ.
 - Tôi có thì giờ đâu mà anh, anh bạn phân trần.
 - Theo tôi thì việc gì cũng phải tìm cho ra ngọn nguồn lịch sử rồi hãy nói, chuyện cô Madison với cờ vàng thì nay đã rõ như ban ngày, nếu là người chống cờ vàng tại sao Madison còn mất công đi Sacramento ra trước Ủy ban định chế Thượng Viện Tiểu bang để bày tỏ lập trường ủng hộ Cờ Vàng chính nghĩa của chúng ta, cô còn dùng hình thức tuổi trẻ VN cầm cờ vàng chính nghĩa đúng sau lưng cô làm hậu thuẫn cho bài phát biểu của cô, rồi cô còn đi San Francisco để ra trước ủy ban giám đốc trường cao đẳng để khuyến cáo họ hạ lá cờ màu cộng sản xuống và trả lại vị trí cờ vàng như đã từng treo trước đây, theo tôi nếu là người chống cờ Vàng cô ấy tội gì bỏ thì giờ công sức tâm huyết đi làm những chuyện như vậy.

Có người bạn hỏi tôi:
 - “Ngày 13 tháng 9 tới đây ông bầu cho ai, Linda hay Madison?”
 Tôi trả lời ngay không đắn đo:
 - “BẦU CẢ HAI !”
 Anh bạn ngạc nhiên:
 - “Chỉ được chọn một, sao ông bầu cả hai?”
 Tôi đáp chắc nịch:
 - Tôi bầu cả hai, còn ai chọn ai thì ... mặc kệ người ta?

Người bạn yêu cầu giải thích, tôi mới nói: Tôi bầu cả hai vì cả hai cô đều đáng yêu và đáng khuyến khích cả, này nhé:
 Về Madison là một cô gái tượng trưng cho ý chí vươn lên của tầng lớp con nhà nghèo, nghe nói trước đây khi còn bé cô đã phải thức dậy sớm ra ngoài đồng với bố mẹ để nhổ rau bắt sâu hái trái cây. Thế mà cô không nản chí vẫn cố gắng chăm chỉ học hành đậu được mấy mảnh bằng rồi đi làm rồi dạy học, cô Madison là hình ảnh của tuổi trẻ Việt Nam với mẫu số chung là con nhà nghèo vươn lên từ khó khăn và nước Mỹ đã cho cô cơ hội thành đạt như ngày nay, được tin nhiệm và đảm đương thành công vai trò chủ tịch một học khu, nay cô có cơ hội muốn phục vụ hữu hiệu hơn ở cương vị là nghị viên thành phố San Jose nên đã ra tranh cử, chắc chắn các thành viên Ủy Ban Giáo Dục và phụ huynh học sinh học khu Franklin McKinley họ thấy được điều đó nên người khác xài. Cô là tiêu biểu cho một thế hệ thân tự lập thân ở xứ sở Hoa Kỳ này do đó tôi nhất định bầu cho cô

BẦU CẢ HAI

trong một cuộc trả lời phỏng vấn nào đó đề cập đến vấn đề tranh cử, cô tuyên bố đại khái là muốn tôn trọng luật chơi và muốn “Joy Fair” lời nói của cô Linda thật là đáng để cho đám người già chúng ta suy nghĩ, cho những kẻ bảo hoàng hơn vua, những kẻ mệnh danh là giáo sư này giáo sư nọ nhưng lại khoác lấy thân phận của kẻ gia nô ra sức bôi bẩn đối phương bằng những thủ đoạn đơ bẩn phải tự lấy làm xấu hổ, có khác gì cô ấy tát vào mặt những kẻ đang bám chung quanh cô để tung hô đồng thời bôi nhọ đối phương của cô.

Tôi còn thấy một đức tính đáng quý nữa ở cô Linda là cô rất có hiếu với cha mẹ cô, một đức tình gần như bị hao mòn trong lớp trẻ hôm nay, nhìn hình ảnh cô như mi luôn luôn đi sau cha mẹ có một khi xuất hiện trước đám đông để vận động tranh cử khiến tôi thấy vững tâm vì một con người hiếu thảo như thế rồi đây bước vào nghì trường thành phố nếu có điều gì quan trọng cần phải suy nghĩ, quyết định chắc hẳn là cô sẽ nhờ sự cố vấn của cha mẹ cô, nhiều khi họ quyết định dù có những vấn đề gai góc nữa là khác chưa biết chừng, như thế cô sẽ là một nghị viên sáng giá trong hội đồng thành phố và cộng đồng người Việt chúng ta ngẫu nhiên có được ba nghị viên gốc Việt trong hội đồng thành phố nếu chúng ta bầu cho cô Linda thay vì chỉ có một nghị viên gốc Việt, nếu chúng ta bầu cho cô Madison.
 - Anh nói chỉ có cô Linda thắng cử lấy đầu ra 3 nghị viên
 - Này nhé cô Linda là một, cha mẹ cô

ấy nghiêm nhiên trở thành Super-Council Gentleman anh Super-Council Lady, mà tiếng Việt thời thượng tạm dịch là Siêu Nghị Viên thành phố, hay tiếng Việt thời phong kiến gọi là Quan Hàm Nghị Viên như trong tác phẩm Tắt đèn của cụ Ngô Tất Tố ngày xưa ngót trăm năm vậy mà.
 - Còn điều này anh có biết không?
 - Biết gì anh?
 - Mai này nếu cộng sản đến đây bắt nhíp cầu giao lưu với thành phố, nếu là nghị viên cô sẽ nhờ cha mẹ quyết định dù là có nên giao lưu hay không vì cha mẹ cô đã có kinh nghiệm giao lưu cọ sát với Việt cộng rồi mà. Lúc đó tha hồ thành phố moi tiền tham nhũng của CS vào đầu tư làm cho thành phố San Jose trở nên phồn thịnh như thuở nào.
 - Nghĩa là chúng ta lại có công ăn việc làm chứ gì phải không?
 - Ủ đúng đó
 - Này anh có nghe nói là cô Linda dự định xây dựng tượng đài ghi ơn chiến sĩ Việt-Mỹ ở San Jose không?
 - Ủ tôi có nghe nói nhưng mà ... Hãy chờ xem cô Linda có thắng cử kỳ này không đã, và lại còn điều này, nếu có làm tượng đài thì đừng làm kiểu “Người Linh VNCH quý mãi không đứng lên được” như ông GIAO CHỦ VU VĂN LỘC đã nhờ Điều khắc gia từ VN sang làm trong Viện bảo tàng Thuyền nhân của ông, làm như thế chỉ tủi hổ thêm vong linh những người đã khuất.
 - Tóm lại là anh nhất định bầu cho cả hai cô, anh bạn tôi vận hỏi.
 - Vâng.
 - Nhưng như vậy anh bầu phiếu bất hợp lệ, có ích gì,
 - Tôi bầu là bầu cho tôi chứ có bầu cho thành phố đâu mà tôi cần, họ chọn ai mặc kệ người ta, tôi chọn cho tôi thế là đủ!
 - Anh lý luận ngang quá, trót quốc à nghe.
 - Tôi bỏ cho Madison thì tôi nghiệp cô Linda, còn tôi chọn Linda thì tôi nghiệp cô gái bé bỏng Madison, anh bảo tôi nỡ lòng nào ...
 - Nhưng thế nà thế nào?
 - Thì theo tôi chọn ai cũng được ai thắng mình cũng vinh dự có điều ...
 - Có điều gì nữa đây,
 - Có điều dám lòng tong cá chốt hàng đêm ra rá trên mấy cái đài phát thanh sao tôi thấy bực mình xấu hổ quá,
 - Ủ không biết họ có biết làm như thế



LINDA

chỉ tổ chúng ghét, thành ra phản tác dụng, mình bôi lọ người ta hoá ra hại cả nhà, cô chủ nhạ ra được điều này nhưng sao vẫn để cho đáng ruồi bu đó ve ve hoài anh nhỉ,
 - Ủ họ biết cũng phải làm thôi ăn cơm chứa mưa tối trời mà anh
 - Tôi thì tôi có mấy lời nhắn cho đám giáo sư gia nô đó như thế này:
**Trâu ơi ta bảo trâu này
 Trâu lên tờ - nét trâu cày cho ta
 Cày cấy vốn nghiệp oan gia
 Ta đây trâu đấy ai mà quản công
 Bao giờ trâu cử thành công
 Thì còn ngọn cỏ ngoài đồng trâu ăn !**
 *
 Còn với cái anh chàng giáo sư xương ngôn viên thì tôi lại nhắn rằng:
**Trưng rông chẳng nở ra rông,
 Trưng rông sao nở ra dòng liú điú
 Công lao đội đĩa sớm chiều
 Mặc cho bia miệng lảm điều thị phi
 Gia nô còn biết chút gì,
 Hết Xôi rồi việc có kỳ này thôi!**
 *
 Riêng chàng tuổi trẻ thì:
**Có chàng tuổi trẻ tài cao
 Đêm đêm lên tiếng hét gào như ma
 Mọi người bịt mũi tránh xa
 Lò giã với hủi có mà đi buồng
 Mai này cô chủ đi buồng,
 Chàng còn ở đó có đơn hét gào ?!**
 *

NGƯỜI SAN JOSE (MÙA HÈ ĐỎ LỬA 2005)

(Lại Nói Về Cuốn Sách tiếp từ trang 7)

trẻ, (và thơ ngây như ông tự thú) kinh nghiệm, thủ đoạn về chính trị chưa có bao nhiêu (xin lỗi ông Bích nhé). Theo ông Bích cho biết chỉ vì ông nói giỏi tiếng Mỹ và quen biết nhiều báo giới Mỹ nên được cử đi. VNCH lúc đó không phải là không có nhân tài, không có những chính khách già đời, miệng lưỡi như Tô Tần, nhưng ai cũng biết nước đã ngập tới cổ rồi, Mỹ đã quyết tâm bỏ VNCH rồi, chẳng còn hy vọng gì nữa nên họ đành chịu bó tay và tính chuyện chạy ra nước ngoài cho chắc ăn. Chỉ có những kẻ điếc không sợ súng, hoặc hy vọng đục nước béo cò hay chủ quan tưởng bỏ muốn trở thành anh hùng cứu quốc mới dám làm công việc Dã tràng! Trong thâm tâm hai ông Hùng, Bích thừa biết mình đang làm một công việc tuyệt vọng nhưng vẫn cứ đi, vì biết đâu may ra hoặc nhờ trời thương..! Và khi biết tin ông Thiệu từ chức, ông Hương thay thế, ông Hùng không chịu trở về nước nữa ở lại Mỹ luôn (vợ con ông vốn ở Mỹ từ trước). Như vậy liệu có phải là đào ngũ không? Vì khi được lệnh đi thì phải trở về trình diện “rắp-po” đảng hoàng, dù là với Sếp mới cũng vẫn là Sếp.

Với một số sự việc mà tôi đã nêu ở trên, nhất là việc viết lại một cuốn sách của mình đã xuất bản và đặt tên khác để bán, liệu lương tâm người trí thức có cho phép làm như vậy không? Nhưng dù sao chúng ta cũng cảm ơn ông Nguyễn Tiến Hùng đã công bố rộng rãi một số tài liệu mật của quốc gia (Việt-Mỹ) để mọi người được tỏ tường. Mặc dầu có muộn màng nhưng dù sao có vẫn còn hơn không. Hy vọng mai này trong khí thế thừa thắng xông lên, ông Nguyễn Tiến Hùng sẽ có những cuốn sách giá trị khác.

THANH THƯƠNG HOÀNG

Trích báo Con Cò số 32
 Tuần báo trào phúng Con Cò
 P.O. Box 365
 Garden Grove, CA 92842
 1 năm 52 số báo \$78
 1/2 năm 26 số báo \$39
 Chỉ phiếu xin ghi trả cho CON CO



PHỞ BẰNG BEEF NOODLE
 Vietnamese & Chinese Cuisine

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ, BÁNH CUỐN CHẢ LỤA, BÚN MĂNG VỊT

1705 Tully Rd., San Jose, CA 95122
 (408)251-0896 & (408)251-0901

Open Hours: Monday to Thursday: 8am - 9pm.
 Weekend, Friday to Sunday: 8am - 10pm. Open 7 days a week

GRAND FORTUNE SEAFOOD
 4100 MONTEREY RD., SUITE 108, SAN JOSE, CA 95111

Tel: (408) 226-8888 - Fax: (408) 226-8913

Nhà hàng Grand Fortune có nhiều chương trình đặc biệt dành cho quý khách đã ủng hộ trong suốt thời gian vừa qua

- Nhà hàng mới tân trang thẩm mới, hệ thống đèn và TV tối tân có thể quan sát được sân khấu mọi phía khi có đám cưới và văn nghệ, hoặc xem football cuối tuần.
- Nhà hàng rộng rãi, khung trang có thể chứa trên 600 chỗ ngồi với khung cảnh thơ mộng, lộng lẫy rất lý tưởng để tổ chức tiệc cưới hỏi, tiệc họp mặt và hội đoàn. Có tân trang thêm phòng VIP: 180 chỗ ngồi. Do nhóm đầu bếp nổi tiếng Hồng Kông đảm trách.

Đặc Biệt: Có sân khấu và sân nhảy rộng rãi cho tiệc cưới.

ĐẶC BIỆT:
 - Có tôm, cua, cá sống bơi lội trong hồ
 - Cơm trưa: 3 món tiện cho những người đi làm
 - Nếu đặt tiệc cưới từ 7/2005 sẽ được tặng bao bọc ghế

Giờ Mở cửa
 Thứ Hai - Thứ Năm: 10:00AM - 9:00PM
 Thứ Sáu: 10:00AM - 10:00PM
 Thứ Bảy: 9:00AM - 10:00PM
 Chủ Nhật: 9AM - 9:30PM

Saigon Seafood Restaurant
 VIỄN ĐÔNG Vietnamese & Chinese Cuisine
 Breakfast - Lunch - Dinner - Food to go

Tiết Canh giá \$9.99

NHẬU: Đủ các loại gói Bò tái chanh Bò lụi + mắm nêm Bê thui Đé xào dòn Đé tiêm thuốc Bắc Tôm càng rang muối Vịt nấu cháo	ĂN SÁNG: Hủ tiếu mì, Mì vịt tiềm, Mì Nam Vang Bún Bò Huế Bún Mắm Bún riêu, Bún ốc Bánh Tằm bì, Xứ mại Đủ loại cơm tấm Đủ loại cháo Cơm phàn gia đình trên 200 món	Chả giò Đẻ nướng vỉ Giò heo giả cầy Chả Cá Thăng Long Ruột heo chiên giòn Ốc hấp gừng Gỏi Cá sống Lẩu đủ loại
---	--	--

740 Story Road, #1, San Jose, CA 95122
 Tel: (408) 298-8488
 Open 7 days a week
 9:00AM to 10:00PM
 Thứ Sáu, thứ Bảy: 9:00AM to 11:00PM
 ĐẶC BIỆT: 5 món chỉ \$29

374 E. Santa Clara Street
 San Jose, CA 95113
 (408) 293- 8955
 www.mycanh.com

Đặc Biệt: Gỏi cá trứ danh
 Cá 7 Món của nhiều loại cá
 Giá hữu nghị \$25.99

Mỹ Cảnh Restaurant

Sun- Thurs: 10am- 10pm
 Fri- Sat: 10am- 12am

Từ “Thép Đã Tôi Thế Đây” đến “Nhật Ký Đặng Thùy Trâm”

TRẦN TRUNG ĐẠO

NHỮNG ƯỚC MƠ BỊ PHẢN BỘI

“Ôi miền Bắc xa xôi bao giờ ta trở lại?” Đó là dòng chữ hay tiếng nấc cuối cùng của một bác sĩ 28 tuổi ghi lại trong nhật ký của chị ngày 16 tháng 6 năm 1970. Một tuần sau, chị bị một đơn vị lính Mỹ phục kích và bị giết. Cuốn nhật ký của chị được chuyển đến Frederic Whitehurst, gọi tắt là Fred, sĩ quan quân báo Mỹ, để phân tích. Và theo đề nghị của Nguyễn Trung Hiếu, một thương sĩ quân đội Việt Nam Cộng Hòa, Frederic Whitehurst đã giữ lại hai cuốn nhật ký thay vì đốt bỏ sau khi không tìm thấy các dữ kiện liên hệ đến tình báo quân sự. Năm 1972, Fred về nước, trong hành lý của anh có thêm hai kỷ vật chiến tranh: hai cuốn nhật ký của bác sĩ Đặng Thùy Trâm.

Mấy chục năm và nhiều lần cố gắng tìm thân nhân của chị Thùy Trâm để hoàn trả không thành công, Frederic Whitehurst đã tặng hai cuốn nhật ký cho viện lưu trữ về Việt Nam Lubbock tại đại học Texas. Trong hội nghị hàng năm về chiến tranh Việt Nam vào trung tuần tháng 3 năm 2005, chính Frederic Whitehurst, chàng sĩ quan quân báo ngày xưa nay trở nên một tiến sĩ hóa học và một luật gia, đã đến dự và lần nữa nhắc đến nhật ký của chị. Cuối cùng, từ phòng họp của Trung tâm Việt Nam thuộc đại học Texas này, một bản sao cuốn nhật ký của chị Đặng Thùy Trâm đã tìm được đường về quê hương sau 35 năm lưu lạc. Ba tháng sau, hai cuốn nhật ký được in chung trong một tác phẩm dưới tựa *Nhật ký Đặng Thùy Trâm*.

Hành trình của cuốn nhật ký, từ dòng chữ nghiêng nghiêng đầu tiên trên giấy trắng kẻ ô ngả vàng của chị cho đến ngày được in thành sách chẳng khác một cuốn phim truyện với nhiều tình tiết ly kỳ nhưng lại rất thật, rất cảm động và đầy ấp tình người.

Như bụi phong lan sinh ra và dưỡng nuôi bằng những hạt mưa rừng trên nhánh sỏi khô giữa rừng Trường Sơn, nhật ký của chị Thùy Trâm sáng sủa trong khói lửa đạn bom do bàn tay săn sóc của đại diện cho cả ba bên tham dự cuộc chiến tranh tàn khốc nhất trong lịch sử Việt Nam. Ba yếu tố: những dòng chữ chân thành có một chút mộng mơ của nữ bác sĩ trẻ tuổi, lòng nhân hậu của người lính miền Nam và sự trân trọng của viên sĩ quan quân báo Mỹ, đã gặp nhau như một nhân duyên kỳ diệu để ngày nay *Nhật ký Đặng Thùy Trâm*, dấu tích của một cuộc chiến tranh tàn khốc, có mặt trong tủ sách chúng ta. Điều đó cho thấy, những ý nghĩ chân thành, những rung động thật từ trái tim bao giờ cũng dễ được cảm thông, không chỉ trong những người cùng thời, cùng chiến tuyến mà ngay cả những người đứng bên kia chiến tuyến.

Trong hai tháng qua, *Nhật ký Đặng Thùy Trâm* được xem là cuốn sách bán chạy nhất tại Việt Nam. Theo báo Tuổi Trẻ, chỉ trong vòng một tuần lễ, 14.200 cuốn đã được bán ra, riêng trong ngày Chủ nhật 31 tháng 7 đã phát hành 3.800 cuốn. Theo tổng kết mới nhất, *Nhật ký Đặng Thùy Trâm* đã vượt tất cả kỷ lục sách Việt Nam với hàng trăm ngàn cuốn được in trong một thời gian rất ngắn. Đây không phải là lần đầu tiên một nhật ký chiến tranh được in ra, nhưng chưa nhật ký nào trở nên một hiện tượng trong sinh hoạt văn học và tạo nên một làn sóng tình cảm mạnh mẽ trong nước như nhật ký của chị Thùy Trâm. Tại sao? Ngoài những suy nghĩ chân thành chị viết ra, một phần không nhỏ bởi vì chị là một trí thức trẻ, một người con gái tuổi hai mươi và hành trình khá gian nan của bản thân cuốn nhật ký.

Phản ứng và nhận xét về tác phẩm *Nhật ký Đặng Thùy Trâm* thì rất nhiều, từ ông cựu Tổng Bí thư Lê Khả Phiêu, ông Thủ tướng Phan Văn Khải đến các nhà văn, nhà thơ, những người bạn cùng chiến đấu với chị trước đây và ngay cả một người như tôi, nhỏ hơn chị hơn một giáp tuổi và sống xa nửa vòng trái đất, cũng muốn viết vài cảm nghĩ về chị.

Đối với các cấp lãnh đạo Đảng, Đoàn, đây là cơ hội vàng son để đóng khung tô màu lên tấm bằng “Lý tưởng Cộng sản” mà chính họ cũng cảm thấy ngỡ ngàng mỗi khi nghĩ đến. Ông Phan Văn Khải, viết: “Tôi nhớ lại điều đã nêu thành chủ đề của bài phát biểu nhân dịp kỷ niệm 30 năm ngày giải phóng miền Nam, thống nhất đất nước: “Đưa đất nước tiến kịp thời đại với ý chí mãnh liệt như ý chí giành độc lập thống nhất”. Tấm gương của Thùy Trâm và Thạc làm cho khát vọng đổi mới và phát triển đất nước càng thấm sâu trong mọi người Việt Nam ở trong nước cũng như nước ngoài, tạo khí thế mới trong lao động học tập và rèn luyện vì sự nghiệp xây dựng và bảo vệ tổ quốc”.

Trên báo Tuổi Trẻ ngày 23 tháng 8 năm 2005, ông cựu Tổng Bí thư Lê Khả Phiêu cũng viết những lời kêu gọi thanh niên như được trích ra

từ một nghị quyết nào đó: “Lớp tuổi 20 hiện nay hãy thể hiện lòng biết ơn, sự ngưỡng mộ của mình với những người đi trước, những anh hùng, liệt sĩ bằng hành động và trái tim của tuổi trẻ. Đó là sự cống hiến sức lực, trí tuệ, tài năng của mình cùng cả dân tộc đưa Việt Nam bước vào một kỷ nguyên mới, đưa vinh quang, hạnh phúc cho mọi người, của mọi người. Nối tiếp truyền thống anh hùng của cha anh, góp phần vào thắng lợi của công cuộc đổi mới xây dựng và bảo vệ Tổ quốc, làm cho dân tộc ta bước lên lâu đài hạnh phúc. Đó chính là giá trị đích thực của lẽ sống tuổi trẻ Việt Nam trong thời kỳ mới.”

Những khẩu hiệu tuyên truyền thời chiến tưởng đã quên đi chợt bùng bùng sống dậy. Gần hai tháng qua, báo lớn, báo nhỏ, báo già, báo trẻ trong nước, những bài viết nặng mùi tuyên truyền lại được đăng ngay trên trang nhất để ca ngợi chị Đặng Thùy Trâm.

Thế nhưng không phải ai cũng nhắm mắt võ tay theo những lời hô hào, ngợi ca sáo rỗng “Đưa đất nước tiến kịp thời đại”, “Chủ nghĩa anh hùng cách mạng”,

“Bước lên lâu đài hạnh phúc”... của ông cựu Tổng Bí thư và ông Thủ tướng, những tiếng nói bộc trực, thẳng thắn của những người cùng thế hệ với chị Thùy Trâm cũng vang lên từ trong nước như những lời cảnh giác dành cho thế hệ trẻ.

Báo Tuổi Trẻ ngày 7 tháng 8 ghi lại câu trả lời của nhà văn Bảo Ninh: “Lần đầu tiên thấy cuốn nhật ký, tôi đã rất xúc động. Đó là một phần tuổi trẻ của tôi. Đó là những năm tháng đẹp nhất của cuộc đời tôi. Cái đẹp của sự xả thân. Cái sự xả thân của chị Trâm, anh Thạc hồi ấy sao mà đơn giản thế. Đừng vội gán cho chị Trâm những lý tưởng to tát như vì Đảng, vì dân, cũng đừng cường điệu chị lên, đừng bắt chị phải vác cái huy hiệu “anh hùng”. Bởi theo tôi, chị rất đời bình thường. Trước cái chết, nếu “không run sợ” tức là đang nói dối! Có lẽ chị Trâm chỉ nghĩ đơn giản là mình nỗ lực đánh lạc hướng thì mấy người thương binh sẽ có chút thời gian chạy vào rừng... Phản ứng của độc giả trẻ là hoàn toàn chân thật. Đừng nghĩ thanh niên Việt Nam không thèm quan tâm đến quá khứ mà chẳng qua vì “chúng” không thích những bài giảng sáo rỗng đấy thôi!”

Nhà thơ Bùi Minh Quốc viết trên talawas: “Tôi, người may mắn sống sót sau những hy sinh của Dương Thị Xuân Quý, Đặng Thùy Trâm, Nguyễn Văn Giàu, Chu Cẩm Phong cùng hàng triệu đồng bào đồng chí của tôi, từ 1975 trở đi càng ngày càng thấy nhân dân tôi đã lâm vào một bi kịch thảm thảm nhất, cay đắng nhất, quái gở nhất: vì độc lập tự do mà cuồng nhiệt tự nguyện dổc cả sông máu núi xương để rồi “tự do” tự nguyện chaoang lên có mình một cái ách nô lệ “vàng son” mang tên là sự lãnh đạo của Đảng, mà thực chất chỉ là sự cai trị độc đoán của hơn một trăm Ủy viên Trung ương, thậm chí chủ yếu là mười mấy Ủy viên Bộ Chính trị. Nó lệ đến mức người ta bảo bỏ phiếu cho ai là ngoan ngoãn bỏ cho người ấy, chẳng biết người ấy tốt xấu thế nào. Nó lệ đến mức muốn nói điều mình nghĩ, mình thấy, mình biết cũng không báo nào đăng cho, cứ như cựu thủ tướng Võ Văn Kiệt trả lời phỏng vấn mà cũng không được đăng trọn vẹn. Nó lệ đến mức người ta áp đặt cái đường lối sai lầm dựa trên một kiểu lý luận nói lấy được (chữ dùng của tướng Trần Độ) là “kinh tế thị trường theo định hướng xã hội chủ nghĩa” cũng không biết mà cãi, hoặc biết mà không dám cãi, hoặc muốn cãi thì cũng không có diễn đàn mà cãi.”

Thật vậy, thế hệ trẻ ngày nay hình như không thể tìm thấy chút thành thật nào từ những kẻ đang sống, đang lãnh đạo đất nước nên quay sang lắng nghe tâm sự của những người chết, vì ít ra, người chết không nói dối và không biết sợ.

Giống như nhà văn Bảo Ninh, nhà thơ Bùi Minh Quốc và có lẽ rất nhiều người khác, tôi đọc *Nhật ký Đặng Thùy Trâm* với một tấm lòng trĩu nặng. Tôi nghĩ về chị như một người thân dù chúng tôi xa cách nhau về mọi mặt. Tôi hình dung căn hầm nhỏ nơi chị ngồi, mái tóc học trò của chị, những giọt mưa rơi trên mái lá, tiếng trực thăng bay trên đầu. Chị trải lòng mình trên trang giấy trong những phút riêng tư và cô đơn một cùng như thế. Tương tự như nhận xét của anh cựu chiến binh Mỹ Robert Whitehurst, tôi nghĩ chị không viết để gửi lại cho đời sau, và

cũng không cần ai thương hại, xót xa hay vinh danh mình.

Ngoại trừ hai chữ Th. và M., viết tắt tên của chị và người yêu, có lẽ những chữ lặp lại nhiều nhất trong hai cuốn nhật ký của chị là hai chữ “buồn” và “nhớ”. Ngày 4-6-68, chị viết: “Mưa vẫn cứ rơi hoài. Mưa càng thêm buồn thấm thía, và mưa lạnh làm cho người ta thêm khát vô cùng một cảnh sum họp gia đình. Ước gì có cánh bay về căn nhà xinh đẹp để cùng ba má và các em ăn một bữa cơm rau muống và nằm trong tấm chăn bông ấm áp ngủ một giấc ngon lành”, và trong nhật ký ngày 18-12-68 chị viết những dòng rất tội, rất đau: “Đêm nay ngồi trực, ngon đên mờ trong căn nhà nhỏ, tiếng rên của người bệnh nhân làm mình buồn lạ lùng. Hơn bao giờ hết nỗi nhớ thương trào lên thiết tha cháy bỏng. Hỡi những người thân yêu, đêm nay có ai hiểu hết lòng mình hay không?”

Không giống như chị Sứ trong *Hòn Đất* của Anh Đức, chị Diệu trong phim *Vĩ tuyến 17 ngày và đêm* của Hải Ninh được tiểu thuyết hóa đến mức thần thánh và dàn dựng thành phim ảnh chỉ nhằm mục đích tuyên truyền, chị Đặng Thùy Trâm là một người có thật và chính tay mình ghi lại những suy nghĩ rất thật của mình. Nữ bác sĩ 28 tuổi xinh đẹp và hiền từ Đặng Thùy Trâm đã sống và đã chết trên đất nước Việt Nam thân yêu. Nhật ký chị viết dưới những cơn mưa rừng hòa lẫn tiếng mưa bom ở Bình Xuyên, tỉnh Quảng Ngãi, như số phận giọt nước mưa lăn trên mái tóc học trò của chị, trôi xa khi về lại với quê hương.

Chị dành trang đầu để trang trọng ghi lại câu văn trích từ tác phẩm *Thép đã tôi thế đấy* của N i k o l a i Ostrovsky, một nhà văn Xô-Viết qua đời vì bạo bệnh vào tuổi 32:

“Cái quý nhất của con người là cuộc sống, đời người ta chỉ sống một lần, phải sống sao cho khỏi phải xót xa ân hận vì những năm tháng sống hoài sống phí, cho khỏi hổ thẹn vì những năm tháng sống hoài sống phí, để khi nhắm mắt xuôi tay ta có thể nói rằng: “Cả đời ta, cả sức ta đã hiến dâng cho sự nghiệp cao đẹp nhất trên đời: Sự nghiệp đấu tranh giải phóng loài người”.

Nhân vật Pavel Korchagin, chiếc bóng của cuộc đời nhà văn Nikolai Ostrovsky, một thời là biểu tượng cho ý chí vươn lên của tuổi trẻ tại nhiều quốc gia cộng sản. Tác phẩm *Thép đã tôi thế đấy* được xem như là viên đá tảng của nền văn học hiện thực xã hội chủ nghĩa và là cuốn sách gối đầu giường của thanh niên cộng sản khắp thế giới. Stalin đã tận dụng từng ý, từng câu trong tác phẩm để kích thích các thế hệ thanh niên Xô-Viết lao vào những cuộc chém giết đẫm máu. Nikolai Ostrovsky bệnh nặng rồi chết sớm nên không có dịp chứng kiến tội ác của Stalin đối với dân tộc Balan mùa xuân năm 1940, với đối thủ chính trị của ông ta và với 20 triệu người dân Xô-viết bình thường bị dày ải vào những trại tù xa xôi miền cực Bắc, một nửa số đó đã không bao giờ trở lại. Không ai trách Nikolai Ostrovsky đã viết nên tác phẩm có tác dụng tiếp tay cho tội ác. Khát vọng bao giờ cũng là một màu xanh vô tội, chỉ có những kẻ lợi dụng khát vọng hồn nhiên của tuổi hai mươi, xô đẩy những mái đầu xanh vào vực thẳm hận thù mới là những kẻ có tội. Ngày nay tác phẩm *Thép đã tôi thế đấy*, bằng tiếng Anh *How The Steel Was Tempered*, vẫn còn bày trong nhiều thư viện, vẫn còn được đọc, khác chăng, không phải để hun đúc chí thanh niên mà để học từ những hoang phí đáng cay của một thời thanh xuân lầm lờ.

Cả Nikolai Ostrovsky và chị Đặng Thùy Trâm đều phấn đấu để trở thành người cộng sản, nhưng cuộc đời của Nikolai Ostrovsky khác nhiều so với đời chị Thùy Trâm. Nikolai Ostrovsky hy sinh cho chủ nghĩa cộng sản, ngoài khát vọng tuổi trẻ mà ông tin, còn là một hình thức trả ơn. Trong lá thư gửi cảm ơn Stalin sau khi được trao tặng huân chương Lenin, Nikolai Ostrovsky bày tỏ lòng biết ơn Đảng Cộng sản đã vực ông dậy từ những nghèo nàn và bạc đãi của xã hội và biến một kẻ thiếu học như ông thành một nhà văn Xô-Viết. Chị Thùy Trâm thì khác. Chị sinh ra và lớn lên trong một gia đình trí thức. Gia đình chị bị xếp vào *giai cấp tiểu tư sản*, thành phần xã hội mà Friedrich Engels trong tác phẩm *Cách mạng và phân cách mạng ở Đức* định nghĩa là những kẻ chỉ biết: “*khoẻ khoàng, không có khả năng hành động và lẩn tránh một cách nhút nhát khi cần phải làm một cái gì nguy hiểm*.” Đa số các buổi chỉnh huấn đảng được ghi lại trong nhật ký, chị đều bị phê bình: “*Tính tiểu tư sản vẫn còn*”. Chính chị cũng thừa nhận điều đó khi viết cho Thuận, em nuôi của chị, trong nhật ký ngày 18-5-69 những dòng

lãng mạn và tình nghích: “*Em ơi, bao giờ chị cũng thương em vô hạn, nhưng tình thương đâu phải chỉ là những buổi sáng nắng hồng rực rỡ, những buổi chiều em ở hay những đêm trăng mờ mờ trên đồng lúa yên lành. Mà tình thương còn là những cơn giông sau những ngày hè êm ả. Vậy đó, làm bạn với một đứa tiểu tư sản thật là phức tạp*”.

Dù chế độ có napan thể nào vẫn không xóa hết được những tình cảm tự nhiên trong tâm hồn người con gái nhiều mơ mộng Đặng Thùy Trâm. Trong nhật ký ngày 1-9-68, mặc dù phần trên chị chép lại một câu văn nặng tính đảng của ai đó: “*Hãy giữ vững tinh thần của người cộng sản, tinh thần trong suốt như pha lê, cứng rắn như kim cương và chói lọi muôn ngàn hào quang của lòng tin tưởng*”, thì ngay trong hàng kẻ chị lại viết: “*Nói vậy mà vẫn thấy xót xa, cay đắng và cô đơn lạ thường*”.

Chị Thùy Trâm phấn đấu để được vào Đảng, vì đơn giản đó là nơi duy nhất chị được dạy để tin vào, để dựa vào, để vươn lên và đó cũng là chiếc thang xã hội mà mọi người, trong đó có chị, phải tìm cách trèo lên chứ chưa hẳn phát xuất từ tình yêu giai cấp. Nếu để ý, chúng ta sẽ thấy chị viết về tình yêu, tình người, tình chị, tình em tự nhiên, ngọt ngào hơn nhiều khi viết về tình đảng. Cái nhiệt tình, đúng ra là háo hức mang tính thời thượng của một người trẻ mong được trở thành đảng viên cộng sản cũng nguội lạnh dần ngay khi chị đưa tay tuyên thệ làm một đảng viên. Nhật ký của chị trong ngày gia nhập Đảng 27-9-68: “*Còn niềm vui, sao nhỏ nhoi quá so với ý nghĩa của ngày vui. Vì sao vậy hả Thùy? Phải chăng như hôm nay Thùy đã nói như một đứa con khát sữa mẹ khóc đã mẹ rồi, miếng sữa nuốt vào không còn nguyên hương vị thơm ngon và cái thú vị của nó nữa*”.

Trong những ngày phấn đấu gian nan chị đã cảm thấy Đảng không phải là nơi tập trung những kẻ “sống vì mọi người” như chị được dạy trong môi trường giáo dục ở miền Bắc. Ngày 15-6-68, chị viết những dòng danh thép: “*Điều đáng buồn nhất là trong những hy sinh gian khổ ấy, Th. chưa thấy được sự công bằng, sự trung thực. Chưa có sự đấu tranh để thắng được những cái ti tiện, đốn hèn cứ xảy ra làm sứt mẻ danh dự của hai chữ Đảng viên và làm mòn mỏi niềm vui say công tác của mọi người trong bệnh xá. Cả mùa khô ác liệt không một lúc nào mình thấy bị quan, mình luôn cười trong gian khổ vậy mà bây giờ mình đau khổ quá đi. Kể thù phi nghĩa mình không sợ, mà sợ những nọc độc của của kẻ thù còn rớt lại trong đồng chí của mình*”.

Đọc đoạn văn trên tôi chợt nhớ đến câu trả lời của nhà văn Dương Thu Hương với phóng viên Evan Williams của đài truyền hình Úc trước đây. Giống như chị Thùy Trâm, chị Dương Thu Hương cũng nói về những con người ti tiện: “*Tôi không thể tin tưởng một chút gì về chính phủ của mình vì đây là những con người cực kỳ hèn hạ và thấp kém. Họ không có một tí nhân cách nào để tôi tin tưởng cả. Tôi hiểu rất rõ về họ. Họ chỉ hoàn toàn là những con người ti tiện. Những lớp người tốt mà ngày xưa còn chút lý tưởng đã chết, chết hết rồi. Bây giờ chỉ còn lại những người thể chất; đây là những kẻ đê tiện, những kẻ ăn cắp một cách trắng trợn gian manh*”.

Và tôi chợt tiếc, phải chỉ chị Đặng Thùy Trâm còn sống đến hôm nay, trong văn giới Việt Nam hẳn có thêm một Dương Thu Hương can đảm khác.

Như hàng triệu thanh niên lớn lên trong một đất nước qua phân, ngăn cách, chị Thùy Trâm khao khát một ngày hòa bình. Chị viết trong nhật ký ngày 4-6-68: “*Đêm qua mơ thấy Hòa bình lập lại, mình trở về gặp lại mọi người. Ôi, giấc mơ Hòa bình, Độc lập đã cháy bỏng trong lòng cả ba mươi triệu đồng bào ta từ lâu rồi. Vì nền Hòa bình Độc lập ấy mà chúng ta đã hy sinh tất cả*.” Vàng, không riêng gì chị Thùy Trâm mà tuyệt đại đa số người Việt Nam đều mơ ước hòa bình. Giọt nước mắt già nua của mẹ đợi chờ bao nhiêu năm chỉ để khóc trong mừng vui cho ngày con trở lại. Tiếc thay, chị Đặng Thùy Trâm chết sớm nên không có dịp chứng kiến một đất nước hòa bình trong máu và nước mắt chứ không phải trong nụ cười đoàn viên dân tộc mà chị hằng mơ ước. Đất nước không còn tiếng súng nhưng hàng triệu người đất nhau đi ăn xin trên quê hương vừa thống nhất trong điều tàn đổ nát. Bóng đêm của nghèo đói phủ trùm lên số phận một dân tộc đã phải chịu đựng hơn một phần tư thế kỷ chiến tranh và tàn phá. Những chuyến đi đây vào những trại tập trung xa xôi đã thay thế cho những giấc mơ hồi hương trong ấm êm hạnh phúc. Những đêm mưa gió bão bùng trên vùng kinh tế mới đã thay cho những giấc mơ an vui, quây quần bên bếp lửa gia đình. Là một người có trái tim nhân hậu, nếu còn sống, chị Thùy Trâm sẽ nghĩ sao và làm gì trước những cảnh này?

Không phải chỉ người dân miền Nam thôi mà cả thanh niên miền Bắc cũng là nạn nhân của chế độ. Đọc đoạn nhật ký nói lên ước mơ hòa bình của chị tôi chợt nghĩ đến tâm sự cô đơn, trống vắng của người lính miền Bắc trở về trong bài thơ “*Ngày hòa bình đầu tiên*” của nhà thơ Phùng Khắc Bắc:

*Những sợi nắng xuyên qua nhà mình
Thành những mũi tên
Thành những viên đạn,
Bắn tiếp vào anh không gì che chắn*

*Phải nhận tất cả,
Van anh.
Hôm qua chưa nhận được một viên đạn
Hôm nay nhận những lỗ thủng
Anh về quê không mang súng
Vũ khí lúc này hai bàn tay
Mẹ giục:
- Ăn cơm, con!
Hòa bình trong canh cua, mồng tơi, cà
Và
Mùi ố rơm.*

Tôi vẫn nhớ ngày đọc xong bài thơ của Phùng Khắc Bắc, tôi dò hỏi về tiểu sử của anh và biết anh đã qua đời sau một thời gian sống trong bệnh hoạn, nghèo nàn, túng quẫn. Đọc tâm sự của một nhà thơ bộ đội trong ngày hòa bình đầu tiên của đất nước để hiểu rằng những xót xa này không phải của riêng ai.

Chị Đặng Thùy Trâm chết trên mảnh đất miền Nam, nơi mà chị cảm thấy “thiết tha gắn bó vô cùng” nhưng chị chưa thực sự sống trong lòng một miền Nam đúng nghĩa. Những công sự tối tăm, những căn lán nhỏ ở Đức Phổ không thể đại diện cho miền Nam. Miền Nam thật sự không có những người “đang rên siết dưới gong kèn đế quốc”, đang thoi thóp chờ “hạt gạo chẻ làm đôi” mang vào từ miền Bắc như giới lãnh đạo Đảng nhồi nhét vào tâm hồn đa cảm của chị. Chị và hàng ngàn thanh niên miền Bắc tình nguyện vào “giải phóng miền Nam” cũng chỉ vì tin như thế. Miền Nam chị chưa gặp là những cánh đồng bát ngát, những dòng sông nhuộm đỏ phù sa, những vườn cây sai trái, những con người chơn chất hiền hòa. Miền Nam chị chưa đến có những con đường phượng đỏ, hàng me xanh tình tự, những tà áo trắng hồn nhiên, những bài hát đượm tình yêu quê hương và đôi lứa. Miền Nam có hàng triệu người như anh thượng sĩ Nguyễn Trung Hiếu, những người phải chiến đấu trong một cuộc chiến tự vệ vô cùng khốc liệt nhưng lúc nào cũng có trái tim nhân hậu dành cho chị và những người cùng máu mủ dù đang phải đứng đầu trong cuộc chiến đau lòng này. Chị Đặng Thùy Trâm chết sớm nên không có dịp nhìn thấy hàng triệu đồng bào miền Nam thân yêu của chị phải dắt dìu nhau ra biển tìm tự do, và chị không còn sống để có cơ hội hiểu được thực chất của chế độ mà chị đã đem hết tuổi thanh xuân để phục vụ.

Chị căm thù lính Mỹ, những người mà chị có lần hẳn học miêu tả trong nhật ký ngày 19-1-69 là “bọn quỷ khát máu vẫn đang giày xéo lên quê hương”. Đó cũng là điều dễ hiểu. Là một bác sĩ trẻ, rất dễ buồn và đa cảm, mỗi ngày chứng kiến

cái chết của bạn bè, anh em, của Khiêm, của Thuận, những người thân thiết nhất trong ngày tháng xa nhà của chị, lòng thù hận dâng cao trong lòng chị là điều không tránh khỏi.

Thế nhưng, sinh ra và lớn lên trong một xã hội đóng khung trong bốn bức tường chuyên chính như con chim non trong lồng sắt, làm sao chị biết được ngoài kia trời đang nắng hay mưa. Suốt 28 năm bị rền dũa trong một hệ thống giáo dục chỉ trang bị cho chị những câu trả lời mà không cho chị cái quyền được hỏi, làm sao chị hiểu được ai thực sự là những kẻ đang giày xéo quê hương. Làm sao chị hiểu được rằng năm 1959, khi giới lãnh đạo Đảng Lao động Việt Nam quyết định mở đường Trường Sơn “giải phóng miền Nam bằng phương tiện võ lực”, số lượng “giặc Mỹ xâm lược” tại miền Nam cũng chẳng nhiều hơn so với số cố vấn Trung Quốc, cố vấn Liên Xô ở miền Bắc. Làm sao chị hiểu được rằng, vào những năm đầu của thập niên 60, vô khí của Mỹ viện trợ cho miền Nam cũng không nhiều hơn so với vô khí của Trung Quốc và Liên Xô đang ào ạt vận chuyển vào cảng Hải Phòng. Làm sao chị hiểu được rằng khẩu hiệu “Độc lập tự do” chỉ là chiếc bánh vẽ mà dân tộc ta mấy chục năm nay chẳng thể nào ăn được. Làm sao chị hiểu được rằng dù có Mỹ hay không có Mỹ, dù bằng phương tiện hòa bình hay phải “đốt cháy cả dải Trường Sơn” thì chủ nghĩa cộng sản độc tài chuyên chính vẫn phải được thiết lập trên toàn cõi Việt Nam. Và chị làm sao hiểu được nỗi đau của đồng chí, bè bạn, anh em chị còn sống sót, những người đã một thời tin vào Đảng như tin vào ánh sao Hôm sẽ dẫn lối về nhà. Ba mươi năm qua họ vẫn thức dậy mỗi đêm nhìn ánh sao Hôm mà thâm trách lấy chính mình. Trên giá sách họ cũng có những cuốn nhật ký dày và chân thật như của chị, dấu tích của những tháng ngày bão lửa chưa phai, nhưng khác chẳng những nhật ký như thế sẽ không bao giờ xuất bản.

Câu xin hương linh chị phò hộ cho đất nước chúng ta sớm qua đi thời đại của độc tài, hận thù, rẽ chia, ghen ghét, xin chị phò hộ cho các thế hệ Việt Nam hôm nay và mai sau được sống trong dân chủ, tự do, no ấm, biết yêu thương nhau và che chở cho nhau.

Nếu giới lãnh đạo Đảng Cộng sản Việt Nam còn chút tình nghĩa nào dành cho những người đã chết thay cho họ, xin hãy để chị Thùy Trâm ngủ yên với những ước mơ xanh của chị. Đặng Thùy Trâm đã chết một lần rồi, đừng bắt chị phải chết thêm lần nữa.

TRẦN TRUNG ĐẠO © 2005 talawas

THÁN PHỤC TUỔI TRẺ VIỆT NAM

Madison Nguyễn, hiện là Chủ tịch Hội Đồng Giáo Dục Học Khu Franklin Mckinlee, một phụ nữ trẻ có tinh thần phục vụ, có thành tích hoạt động đấu tranh công lý cho cộng đồng, được nhiều giới chức Chính quyền Dân cư biết đến và ủng hộ.

Điều đáng khích lệ cho tuổi trẻ Việt Nam là Madison đã thực sự dẫn thân phục vụ phúc lợi cho người dân.

Luong Minh

Hoà thượng Thích Giác Lương

* Viện Trưởng Viện Hành Đạo

Giáo Hội Phật Giáo Tăng Già Khất Sĩ Thế Giới.

* Phó Chủ Tịch Hội Đồng Điều Hành

Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Hải Ngoại tại Hoa Kỳ

Văn Phòng II Viện Hóa Đạo, Đặc Trách Giải Trụ Pháp Nạn.

Cộng Đồng Người Việt Houston Mở Rộng Vòng Tay Đón Nhận Đồng Hương Từ Louisiana Đổ Về Houston TRỐN BÃO KATRINA

Sáng Chủ Nhật 28/8/2005 ngoài đường phố Houston người ta thấy xuất hiện rất nhiều xe với bảng số Louisiana Sang ngày thứ Hai thì tin tức về trận bão Katrina mỗi lúc một xấu hơn. Buổi chiều, chị Tuyết Trương, một độc giả cũng là thân hữu của Tuần San ĐẾP trên đường trốn bão ghé vào văn phòng và cho chúng tôi biết: “*Cả gia đình em vừa mới tới đây, con của em biết đường nên cháu lách qua đường nằn quẹo qua đường kia để thoát khỏi dòng xe trốn bão. Bọn em phải mất 16 tiếng đồng hồ mới tới được đây.*” Chúng tôi hỏi vào lúc chị quyết định bỏ tất cả để ra đi thì tình trạng Louisiana như thế nào, chị cho biết “*Lúc tại em đi thì nước chưa dâng, nhưng mưa gió rất lớn. Nhiều người đến tạm trú trong tòa nhà Supredome Tòa nhà ấy vững chắc đường nào mà người ta nói tưởng bị nứt, thì chị nghĩ như thế nào?*”.

Chị Tuyết vừa lựa CD thuyết pháp, vừa móc túi đóng tiền cứu trợ trẻ em mù mờ côi, vừa nói “*Trên đường đi em niệm Phật, cầu nguyện cho ông (ám chỉ trận bão) đi thâm thành phố chút thôi, xin ông đi ra ngoài khơi cho người dân đỡ khổ. Thương lắm chị ạ, mình có gia đình người em ở đây nên yên phận, nhà của bên ấy có hư sụp bão hiểm trở, còn rất nhiều người dân bản xứ họ nghèo lắm, ở đâu ở một chỗ, làm sao thoát được cảnh này. Tội lắm chị à!*” Ý chị Tuyết muốn nói đến những người dân bản xứ có muốn chạy trốn bão cũng chỉ đến tạm trú trong tòa nhà Supredome chứ không thể đi xa hơn vì phương tiện xe cộ và tiền bạc không có. Vừa tiếp chị Tuyết xong thì ông bà Vinh - Dung, chủ nhân Máy Chiếu Café gọi điện thoại cho chúng tôi biết có một căn nhà trống có sẵn điện nước sẵn sàng nhận giúp bất cứ gia đình người Việt đến ở tạm trong thời gian trốn bão. Và rồi đài Sài Gòn Houston 900AM bắt đầu kêu gọi sự tiếp tay của mọi người trong thành phố khi mà mỗi lúc đồng bào đổ về càng đông và quy tụ trong khu chợ Hồng Kông 4 trên đường Bellaire Ông bà chủ nhân KT Printing cho biết có thể nhận 20 người. Chị Vũ Thanh Thùy cấp tốc liên lạc với đại diện Hội Hồng Thập Tự tại Houston xin trợ giúp và họ đã trả

lời khi đồng bào ổn định chỗ ở họ sẽ chở miễn, vật dụng cần thiết đến ủy loà

Sáng sớm ngày thứ Ba 30/8/2005 tiếp lời kêu gọi của đài Sài Gòn Houston, nhiều cá nhân trong thành phố đã thành lập ngay một nhóm thiện nguyện ghi danh các đồng bào Louisiana cần giúp đỡ. Nhà thờ Dòng Đa Minh có thể nhận 300 người, trong thời gian ngắn đã đầy. Hiện giờ các anh chị em thiện nguyện đang sắp xếp để đưa đồng bào đến chùa Phật Quang, chùa Việt Nam, Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo, LaVang. Bây giờ nhà thờ Lộ Đức cũng cử người đến ghi danh, vì này cho biết nhà thờ Lộ Đức có thể nhận khoảng 300 đến 500 người. Giáo dân của các nhà thờ, chùaà tình nguyện lo cơm nước cho đồng bào tỵ nạn.

Một số đồng bào tại Houston đã mang nhiều thùng, nhiều túi quần áo đến nhờ nhóm thiện nguyện phân phát cho đồng bào. Nhưng theo lời chị Tammy Nguyễn một thiện nguyện viên làm việc từ sáng sớm đến giờ cho chúng tôi biết: “Hiện nay bà con đang cần mền, còn quần áo thì chúng em không thể phát ở đây, phải đưa đến chùa hoặc nhà thờ cho bà con lựa. Nói thì nói chứ ngay bây giờ thì vẫn phải nhận rồi phân phối sau!”

Có một cô gái xinh đẹp đến hỏi tôi: “*Bà con có cần cá kho để ăn cơm không? Nhà em có kho một nồi cá. Mang đến đây được không chị?*” Lúc đó một đại diện của nhà thờ Lộ Đức đang chờ để đưa đồng bào đến nơi tạm trú. Nên tôi trả lời: “*Bây giờ cái gì cũng quý, em có thể mang đến à*” Thế là cô em mở điện thoại cầm tay gọi người nhà đang chờ phía ngoài, không đầy mười phút sau người thân của em mang đến một chảo cá đã kho chín, bốc hơi thơm phức.

Một phụ nữ khác từ trong chợ đi ra mang tới một túi lớn bánh mì thịt đặt trên bàn anh Lê Phú Nhuận đang về bàn đồ chỉ đồng bào đến nơi tạm trú. Chị chỉ nói một câu: “*cái chị kia à tăng mấy anh chị mấy ổ bánh mì*” rồi đi luôn không chờ người ta nhận điện mình là ai để kịp cảm ơn.

Chị Ngọc Tân, xướng ngôn viên đài Sài Gòn Houston 900AM làm việc rất cật lực. Chị cảm lo loan báo những tin tức cần thiết chẳng hạn như việc bà Hà, chủ nhân Hồng Kông Mall, hiện đang chuẩn bị buổi cơm chiều cho đồng bào trốn bão ngay trong khu Food Court của Hồng Kông Mall.

Ngày lúc này chúng tôi được gặp anh Phạm Duy Văn đương kim Phó Chủ Tịch Nội Vụ Hội Đồng Đại Diện Người Việt Quốc Gia tại Louisiana. Anh cho

biết hiện giờ anh Chủ Tịch Huỳnh Hồng Quân và gia đình bị kẹt ở lại, nghe nói là nhà cửa đã bị ngập hết. Anh Phó Chủ Tịch may mắn đưa được gia đình đến Houston và hiện đang ở tại một hotel vùng Southwest. Trong dịp này chị Ngọc Tân đã trao loa cho anh trấn an đồng hương Louisiana Nguyễn văn lời anh chia sẻ như sau: “*Kính thưa quý đồng hương, chúng ta có mặt ở đây chúng tôi có vài điều muốn chia sẻ. Tôi theo dõi tin tức qua ông Thị trưởng New Orleans thì hiện tại 80% thành phố đang bị ngập nước, những vùng lân cận 98% ngập nước cao trên 20 feet. Bờ đê giữa đường Florida tức là bờ đê 17 bị bể, hiện giờ bên Coast Guard có đem tới một cái xe lan để tìm cách làm sao cho những phần còn lại của bờ đê không bị nước tràn vào. Về vấn đề điện thì sớm lắm cũng phải hai tuần lễ nữa mới có điện. Tôi có nhận được một nguồn tin là khi chúng ta đi đi tản bão như thế này, những chi phí về ăn uống, xăng, nhớt, xe cộ, xin quý đồng hương nên cố gắng giữ hết tất cả receipts bởi vì chính phủ liên bang đã xác nhận tiền bang của chúng ta thuộc vùng thiên tai Chúng ta có thể dùng những receipts này để được hoàn trả lại 80% từ cơ quan FEMA của chính phủ, từ công ty bảo hiểm hoặc dùng để khai thuế cuối năm cho cái cuộc đi tản này. Một lần nữa chúng ta bây giờ chỉ cần biết cầu xin, hy vọng mọi việc đều an toàn dù chúng ta đang bị mắc nạn. Sau đó chúng ta còn trở về xây dựng lại đời sống của chúng ta. Tôi cũng kêu gọi quý vị cứ nên trở về Louisiana trong lúc này.*”

Quý đồng hương nào muốn liên lạc với ông Phạm Duy Văn, Phó Chủ Tịch Cộng Đồng Louisiana có thể gọi số: 281-568-6969, phòng 234. Số cầm tay của ông là 504-453-9015. Ông Trần Minh Tâm, chủ bút Tuần San Đệp đã liên lạc với Bác sĩ Nguyễn Ngọc Quyết, Chủ Tịch Hội Đồng Đại Diện CDDNV Houston đề nghị một chương trình cứu trợ cấp bách, cụ thể, của tất cả các đoàn thể, cơ quan thiện nguyện, đồng hương trong Cộng Đồng-tiếp theo chương trình ổn định nơi tạm trú giúp đồng hương Việt Nam từ Louisiana qua Houston tránh bão do đài SaiGon Houston phát động - hầu giúp đỡ các nạn nhân trận bão Katrina không phân biệt Việt hay Mỹ tại nhiều tiểu bang dọc theo duyên hải Vịnh Mexico Có tin tức gì mới chúng tôi sẽ tường thuật cùng quý độc giả vào kỳ báo sau

TRẦN KIM VY

ẢNH HƯỞNG CỦA BÃO KATRINA ĐỐI VỚI NỀN KINH TẾ NƯỚC MỸ

(RFA) 01.09.2005. Bão Katrina đã tàn phá 3 tiểu bang Louisiana, Mississippi, và Alabama thuộc miền Nam Hoa Kỳ, để lại nhiều hậu quả bất ngờ mà người ta chưa thể thống kê nổi. Khu vực bị ảnh hưởng bởi cơn bão có vai trò như thế nào đối với kinh tế nước Mỹ và nền kinh tế thế giới? Trà Mi (RFA) đã trao đổi với ông Nguyễn Xuân Nghĩa, chuyên gia nghiên cứu về kinh tế, xung quanh đề tài này:

Trà Mi: *Tổng quan, ước lượng chung về tổn thất sau hai ngày?*

Nguyễn Xuân Nghĩa: Vấn đề kinh hoàng và bất ngờ nhất là... thiếu thông tin.

Trà Mi: *Hạ tầng cơ sở về xăng dầu, vị trí của vùng Vịnh Mexico?*

Nguyễn Xuân Nghĩa: Hạ tầng cơ sở xăng dầu của toàn vùng Vịnh Mexico bị tê liệt vì thiệt hại nặng. Tối 29, Công ty Citgo Petroleum chính thức xin vay dầu của Kho Dự trữ Chiến lược, từ 250 đến 500 ngàn thùng, để kịp lọc cho nhu cầu hàng nhốt của thị trường. Các tổ hợp dầu hỏa khác đang kiểm điểm tổn thất, nhưng hầu hết đều đồng ý rằng mùa Đông tới sẽ rất lạnh vì thiếu dầu sưởi.

Đáng ngại hơn thế, trận bão Katrina còn có thể đánh thẳng vào cửa sông Mississippi và cản trở việc vận chuyển từ thượng nguồn xuống vùng châu thổ con sông vĩ đại này. Hệ thống xuất nhập cảng của một phần ba nước Mỹ sẽ tê liệt: chẳng những kinh tế Hoa Kỳ mà toàn cầu cũng bị ảnh hưởng trong thời gian tới. Cho nên, khi các tổ hợp bảo hiểm dự đoán tổn thất của Katrina có thể lên tới 35 tỷ - hơn trận Andrew năm 1992 đến và đáng ngại hơn...

Trà Mi: *Ngòi dầu khí, vùng này còn có vai trò kinh tế nào khác?*

Nguyễn Xuân Nghĩa: Nói đến kho dầu chiến lược của quốc gia, người ta phải tự hỏi thêm: nông gia miền Trung-Tây Hoa Kỳ đang ở giữa mùa gặt, mà khu vực bị thiên tai lại là một vựa ngũ cốc, các kho mễ cốc có bị thiệt hại gì không, khả năng tồn trữ ra sao, giá cả ngũ cốc sẽ vọt đến đâu? Cùng với việc cứu lụt, phải nghĩ đến cứu đói và ngăn ngừa dịch bệnh.

Mississippi là con sông lớn, nổi tiếng vì vai trò giao thông và còn nổi tiếng hơn nữa ở chỗ lưu vực thường thay đổi. Vì trận Katrina, lòng sông bị ảnh hưởng ra sao? Cơ quan tuần duyên US Coast Guard

hiện ưu tiên lo cấp cứu nạn nhân và chỉ kiểm tra được thiệt hại trong một vài ngày tới.

Trà Mi: *Ảnh hưởng với kinh tế Mỹ và kinh tế toàn cầu?*

Nguyễn Xuân Nghĩa: Vùng Vịnh Mexico đáng kể ở kỹ nghệ dầu hỏa với các đàn khoan ngoài khơi và nhà máy lọc dầu trong cảng. Đây là nơi cung cấp 2% dầu thô thế giới và 25% sản lượng dầu thô của Mỹ (một triệu sáu thùng một ngày).

Nhưng khu vực này còn có gang cảng vĩ đại Port of Southern Louisiana (PSL), chạy dọc cửa sông Mississippi trên 50 dặm, đứng hàng thứ nhất thế giới về trọng lượng hàng hóa vận chuyển. Gần phân nửa số xuất cảng của Mỹ sang Âu châu được chuyển vận qua đó. Nông gia vùng Trung-Tây Hoa Kỳ và giới tiêu thụ bắp, đậu nành, lúa mì và súc sản trên toàn thế giới bị lệ thuộc mạnh vào cửa khẩu này. Nếu cảng PSL bị tê liệt và chưa hoạt động lại trong vòng vài chục ngày tới, vào cao điểm của mùa gặt, giá nông phẩm, lương thực, phân bón, sắt thép... sẽ chạy đua cùng giá dầu, lên trời.

Trở lại chuyện dầu khí, Louisiana còn có một trung tâm chiến lược là hải cảng Louisiana Offshore Oil Port (LOOP), nơi tiếp nhận và phân phối dầu thô nhập cảng, khoảng một triệu thùng mỗi ngày. Đây là cửa nhập cảng dầu khí lớn nhất của Mỹ. Cảng LOOP được đóng từ ngày 27, nhưng chưa ai kiểm được mức thiệt hại vật chất để tính xem là Hoa Kỳ còn có thể dùng cửa khẩu ấy để nhập dầu thô trong thời gian tới hay không. Liệu Mỹ có thể tạm ngưng nhập cảng dầu thô để tu bổ hải cảng này chăng? Trong giả thuyết ấy, giá dầu thô và xăng dầu sẽ tăng vọt tại Mỹ, mà có khi lại giảm ở các xứ khác!

Trà Mi: *Vì sao như vậy?*

Nguyễn Xuân Nghĩa: Kiểm điểm sơ khởi thì hạ tầng cơ sở bị tàn phá, lòng sông bị nghẽn, thành phố bị lụt, người không bị chìm dưới nước thì cũng phải di tản nên hết điều khiển được các cơ sở còn tồn tại...

Vì vậy, trong những ngày tới, ngoài số tổn thất nhân mạng, người ta còn phải theo dõi tin tức về dịch bệnh, xăng dầu, mễ cốc, lương thực, mực sông Mississippi, các gang cảng, hải cảng trong vùng, v.v... để tính ra hậu quả trực tiếp của trận Katrina. Sau đây mới là hậu quả gián tiếp. Về kinh tế, có thể còn trầm trọng hơn vụ khủng bố 9-11 năm 2001.

Trà Mi: *Xin cảm ơn ông Nguyễn Xuân Nghĩa đã dành thời gian cho cuộc trao đổi hôm nay.*

MADISON NGUYỄN Tranh đấu cho quyền lợi của cư dân trong khu vực 7 và cộng đồng Việt Nam



Tranh đấu cho quyền lợi của cư dân trong Khu Vực 7 và cộng đồng Việt Nam:

Cam kết tranh đấu cho:

- Các chương trình giúp người lợi tức thấp mua nhà.
- Chương trình học thêm sau giờ tan trường.
- Kinh doanh nhỏ mượn được tiền để mở tiệm.
- Trung tâm cho người già.
- Tài trợ các sinh hoạt giúp ngăn ngừa băng đảng thiếu niên.

MADISON Nguyen



Experience. Leadership. Integrity.

MADISON NGUYEN for City Council

Bầu Cử Ngày 13 Tháng 9, 2005

"Madison Nguyễn sẽ ủng hộ mệnh đề cho các trường học của khu vực chúng ta tại Hội đồng Thành Phố"
- Chủ tịch Hội Đồng Giáo Chức Jane Mick của học khu Franklin-McKinley

Chúng Tôi Ủng Hộ Madison Nguyễn Vào Hội Đồng Thành Phố San Jose

Nhiệm đoàn lao động Hoa Kỳ vùng nam Vịnh
Phòng Thương Mại Hạt Santa Clara
Nghề đoàn cứu hỏa, khu vực 230
Hội Giáo chức Franklin-McKinley
Nghị sỹ tiểu bang Elaine Alquist
Dân biểu tiểu bang Joe Coto
Dân biểu tiểu bang Sally Lieber
Dân biểu tiểu bang Judy Chu
Dân biểu tiểu bang John Klehs
Dân biểu tiểu bang Rebecca Cohn

Giám sát viên hạt Santa Clara James T. Benli
Giám sát viên hạt Santa Clara Blanca Alcarado
Phó thị trưởng San Jose Cindy Chavez
Nghị viên San Jose Nora Campos
Nghị viên San Jose Ken Yeager
Nghị viên San Jose Nancy Pyle
Nghị viên San Jose Forrest Williams
Thị trưởng Milpitas Jose Esteves
Thị trưởng Cupertino Patrick Kwok
Thị trưởng Sunnyvale Dean J. Chu

Nghị viên Sunnyvale Otto Lee
Phó thị trưởng Santa Clara Jaime McLeod
Nghị viên Santa Clara Kevin Moore
Nghị viên Santa Cruz Tony Madrigal
Nghị viên Saratoga Aileen Kao
Cựu nghị viên San Jose khu vực 7 George Shirakawa Jr.
Cựu ứng cử viên Beth Gonzalez
Cựu ứng cử viên Rudy Rodriguez

Ủy viên giáo dục học khu Franklin-McKinley George Sanchez
Ủy viên giáo dục học khu Franklin-McKinley Beverly Moreno
Ủy viên giáo dục học khu Franklin-McKinley John Lindner
Giám đốc học khu Franklin-McKinley Larry Aceves
Ủy viên giáo dục học khu Lân Nguyễn, East Side Union High School District
Ủy viên học khu Karen Chu, Berryessa Union High School District
Ủy viên học khu Carmen Montano, Milpitas High School District
Ủy viên học khu Margie Mitchell, Campbell Union High School District
Ủy viên học khu Pearl Chang, Cupertino Union School District
Ủy viên học khu Paul Fong, Foothill-De Anza Community College District
Ủy viên học khu Julia Miller, Foothill-De Anza Community College District
Ủy viên học khu Trung Quang Nguyễn, Garden Grove Board of Education
Ủy viên học khu Lân Quốc Nguyễn, Garden Grove Board of Education

Đông Phạm, Kiểm soát viên kế hoạch San Jose
Bồ Thái, Kiểm soát viên đời sống phụ nữ hạt Santa Clara
Hội Giáo Chức Việt Nam Trường Evergreen Valley College
Hội Phụ Huynh và Giáo Chức Quận Hạt Santa Clara
Liên minh sỹ quan hưu bị gốc Việt
Hội Cao Niên Diên Hồng
Hội Phụ Nữ Việt Nam Hải Ngoại Bắc Cali

Hội Tương Trợ Phụ Nữ Việt Nam tại Oakland
Hội Tương Trợ Phụ Nữ Việt Nam tại San Francisco
Hội Ai Hưu Quảng Ngãi
Hội Luật Gia Việt Nam Bắc Cali
Ban Hoa Hậu Áo Dài Bắc California
Hội Đồng Hương Nha Trang - Khánh Hòa
Đông Nhân Dân Hành Động
Ủy Ban Vận Động Cử Vương Oakland

Ước Mơ Trên Đất Hoa Kỳ



Madison - Ước Mơ Trên Đất Hoa Kỳ

Là người tị nạn, cô và gia đình đã liều chết vượt biển, trốn khỏi chế độ Cộng sản tìm tự do nơi vùng đất nhiều cơ hội.

Đến Hoa Kỳ với hai bàn tay trắng, cha mẹ Madison đã làm nghề hái trái cây ở nông trại để nuôi gia đình gồm 9 người con. Mới 12 tuổi, Madison đã phải làm việc phụ giúp cha mẹ.



Học Vấn Mang Đến Cơ Hội

Cha mẹ Madison đã dạy cô rằng học vấn là chìa khóa dẫn đến thành công. Cô đã chăm chỉ học hành, tốt nghiệp trường UC Santa Cruz, lấy thêm bằng cao học tại trường University of Chicago.

Madison đã trở thành một nhà giáo và quyết định đem sở học của mình để giúp các gia đình lao động nghèo trong đó có những người làm việc ở nông trại, nơi cô đã lớn lên.



Nhà Lãnh Đạo Cộng Đồng

Madison được công nhận là một nhà lãnh đạo cộng đồng, đã đứng lên chống lại bất công, khuyến khích làm sinh động khu phố, và phát huy giá trị gia đình. Cô là chuyên gia hòa giải của văn phòng giao tế cộng đồng của hạt Santa Clara, là Ủy viên Ban Cố vấn Hội United Way Silicon Valley, Ủy viên Ban Cố Vấn Hội Sinh Viên gốc Á tại trường San Jose State University.

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Dục

Madison đã được bầu làm Chủ tịch Hội đồng Giáo dục Học khu Franklin-McKinley. Cô chú trọng vào việc nâng cao điểm học của học sinh và mời gọi sự tham gia của phụ huynh học sinh vào các sinh hoạt của nhà trường. Dưới sự điều hành của Madison, học khu đã quân bình được ngân sách 80 triệu đô la, nhận thêm những thầy cô giáo có khả năng và sẽ mở thêm 2 ngôi trường mới tuyệt hảo.



TRẺ EM LÀ TƯƠNG LAI

Dù Madison đã dạy học tại trường đại học cộng đồng Evergreen Valley College và De Anza College, cô cũng quyết tìm một phương cách tốt hơn để giúp đỡ giới trẻ. Cô đã thành lập và điều hành một trung tâm thiện nguyện tại địa phương để giúp các em tránh khỏi sự nguy hiểm của băng đảng và ma túy. Sự làm việc tận tụy của cô tạo cho các em có những sinh hoạt sau giờ tan trường, hòa giải những bất đồng, mở các lớp Anh ngữ và các chương trình giúp các em không trốn học.



MADISON NGUYEN for CITY COUNCIL